

**CD/MP3/AAC/WMA плеер большой мощности с FM/AM тюнером  
и возможностью управления CD-чейнджером**

---

**Инструкция по эксплуатации**

**DEH-P7750MP**

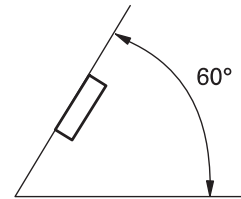


***Pioneer*** *sound.vision.soul*

## Содержание

### Примечания

- Перед окончательной установкой данного аппарата, временно соединив провода убедитесь, что все соединения выполнены верно, а аппарат и вся система работают должным образом.
- Для обеспечения правильного монтажа используйте только детали, прилагаемые к аппарату. Применение нестандартных деталей может привести к нарушениям в работе аппарата.
- Проконсультируйтесь у продавца, требуется ли при установке аппарата сверлить отверстия или производить другие изменения в конструкции Вашего транспортного средства.
- Установите аппарат в месте, где он не будет мешать водителю и не травмирует пассажира в случае внезапной остановки автомобиля, например в чрезвычайных обстоятельствах.
- При перегреве полупроводниковый лазер будет поврежден, поэтому не устанавливайте аппарат в горячих местах - например, рядом с выпускным отверстием отопителя.
- Аппарат может не обеспечивать свои оптимальные характеристики при установке под углом, превышающим  $60^\circ$  от горизонтали.



### Стандартное фронтальное и тыловое крепление

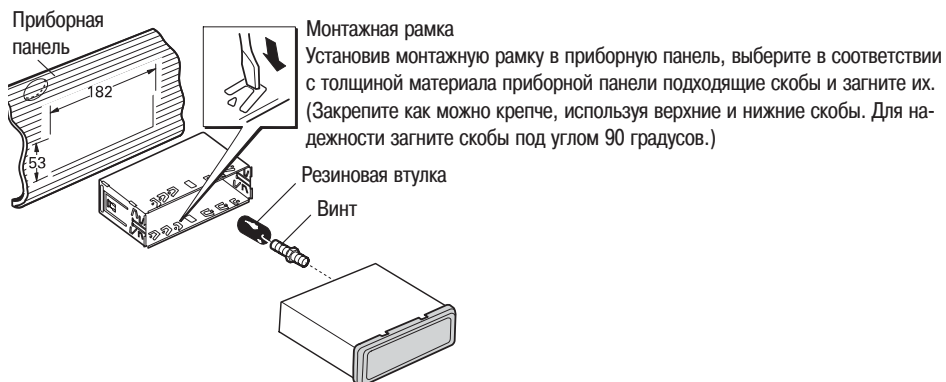
---

Данное устройство может устанавливаться как с фронтальным креплением (обычное стандартное крепление на панели), так и с тыловым креплением (стандартное тыловое крепление с использованием резьбовых отверстий на боковых стенках устройства). Подробности приведены в следующих иллюстрированных методиках по установке.

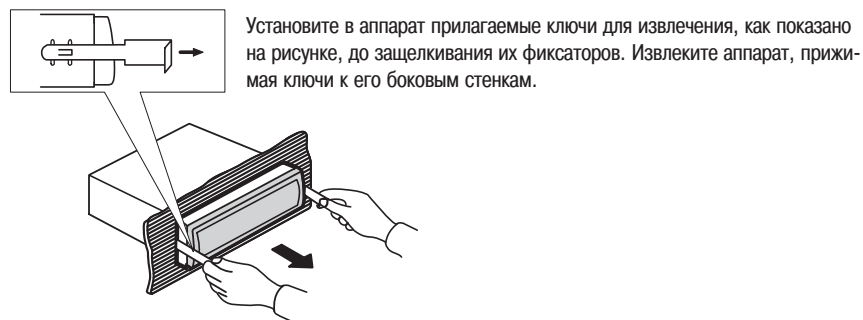
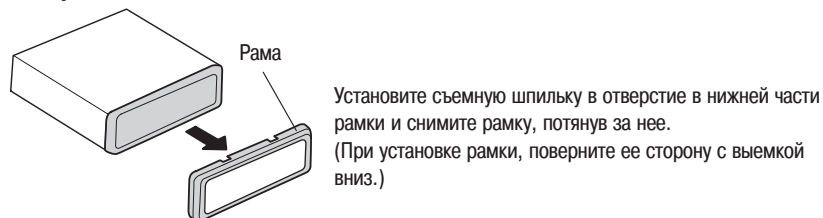
## Установка аппарата

### Стандартное фронтальное крепление

#### Установка при помощи резиновой втулки



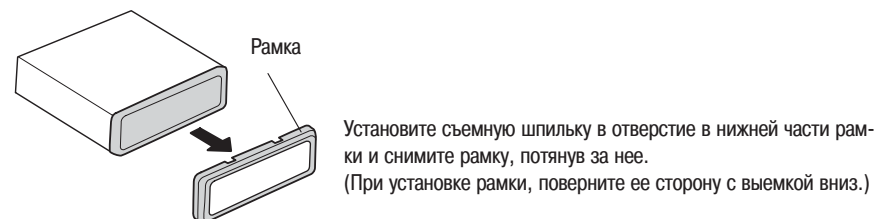
#### Снятие аппарата



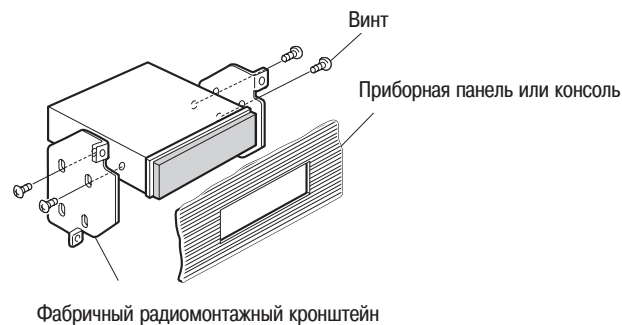
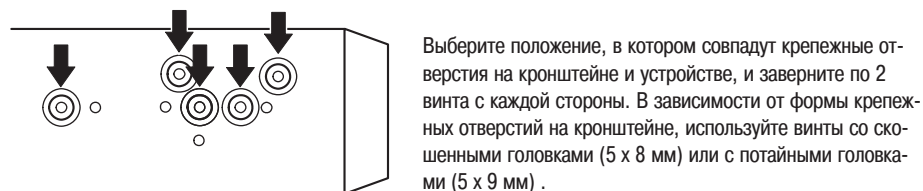
### Стандартное тыловое крепление

#### Установка с использованием резьбовых отверстий на боковых стенках устройства

##### 1. Снимите рамку.



##### 2. Прикрепите аппарат к заводскому кронштейну для установки радиоприемника.

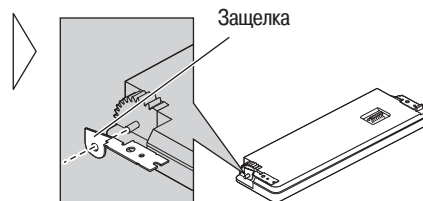


## Установка аппарата

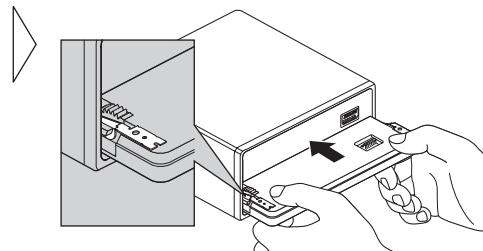
### Закрепление передней панели

Если Вы не пользуетесь съемной передней панелью, прикрепите переднюю панель к аппарату при помощи прилагаемых крепежных винтов.

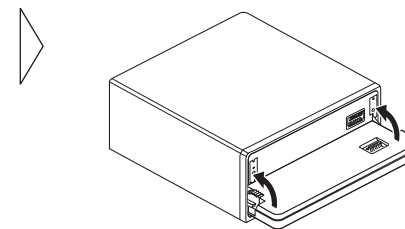
1. Прикрепите защелки к обеим сторонам передней панели.



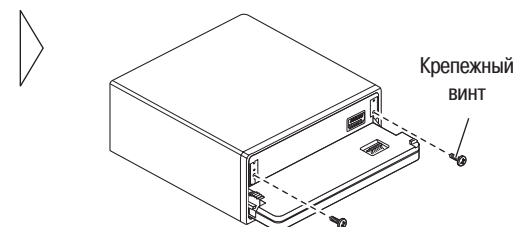
2. Приставьте переднюю панель к аппарату.



3. Защелкните защелки в вертикальном положении.



4. Прикрепите переднюю панель к аппарату при помощи крепежных винтов.



## Установка аппарата

### Подключение аппарата

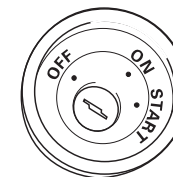
#### Примечания:

- Данный аппарат предназначен для транспортных средств с питанием от аккумуляторной батареи напряжением 12 В с минусом на массе. Перед установкой его в жилые прицепы, грузовики или автобусы, проверьте напряжение аккумуляторной батареи.
- Во избежание коротких замыканий, перед началом установки отсоедините от аккумулятора (-) провод массы.
- Уточните по соответствующим инструкциям особенности подключения дополнительного усилителя мощности и других устройств, затем, соблюдая все указанные правила, выполните соединения.
- Закрепите проводку кабельными зажимами или изоляционной лентой. Для защиты проводов обмотайте их изоляционной лентой в местах прокладки вплотную к металлическим деталям.
- Проложите и зафиксируйте всю проводку таким образом, чтобы она не могла соприкоснуться с какими-либо подвижными частями, такими как рычаги переключателя передач, стояночного тормоза и механизм перемещения сидений. Не прокладывайте провода в местах с повышенной температурой, таких как выходные отверстия отопителя. При оплавлении или повреждении изоляции возникает опасность короткого замыкания проводов на массу (корпус) транспортного средства.
- Не пропускайте желтый провод, подводящий питание, через отверстие в моторный отсек для соединения с аккумулятором. Это может привести к повреждению изоляции провода и короткому замыканию с опасными последствиями.
- Не укорачивайте провода. В этом случае цепи защиты могут функционировать неправильно.
- Никогда не подключайте питание от другого оборудования, надрезая изоляцию на подводящем проводе и подсоединяя к нему провод, подающий питание на магнитола. В этом случае может оказаться превышенной допустимая для данного провода нагрузка по току, что приведет к его перегреву.
- При замене применяйте только предохранители того номинала, который указан на держателе предохранителя.
- Так как в данном устройстве применена уникальная схема BPTL, провода громкоговорителей никогда не соединяются с массой и для соединения отрицательных (-) полюсов левого и правого громкоговорителей не допускается использование общего провода.
- Громкоговорители, подсоединяемые к данному аппарату, должны быть повышенной мощности - номиналом не менее 50 Вт и сопротивлением от 4 до 8 Ом. Подсоединение громкоговорителей с мощностью и/или сопротивлением других номиналов, чем указаны выше, может привести к возгоранию, выделению дыма или повреждению громкоговорителя.
- При включении данного аппарата на синие - белый провод подается управляющее напряжение. Соедините его клеммой входа управляющего сигнала дополнительного усилителя мощности или к клемме управления приводом выдвижной автомобильной автоматической антенны (на указанном проводе максимальный ток не превышает 300 мА, а напряжение 12 В). Если автомобиль оснащен антенной, размещенной на стекле, соедините с этим проводом вывод питания усилителя антенны.
- При применении дополнительного усилителя мощности ни в коем случае не подключайте синие - белый провод к клемме входа питания усилителя. Также не подключайте синие - белый провод к клемме питания автоматической антенны. Такое подключение может привести к чрезмерному потреблению тока и нарушению работы данного аппарата.
- Во избежание короткого замыкания, обмотайте неиспользуемые провода изоляционной лентой. Особенно надежно изолируйте неиспользуемые провода для громкоговорителей. Если провода не изолированы, существует вероятность их короткого замыкания.
- Для предотвращения неправильного подключения, входная часть разъема шины IP-BUS изготавливается синего цвета, а выходная часть - черного. Для правильного подключения, соединяйте между собой разъемы одного цвета.

- Если данный аппарат магнитола устанавливается в транспортное средство, в замке зажигания которого нет положения «ACC» [Принадлежности], то красный провод аппарата подключается к контакту, соответствующему положению ON/OFF [Включено/Выключено] замка зажигания. В противном случае аккумулятор может разрядиться, если Вы оставите транспортное средство на несколько часов.



Позиция «ACC»



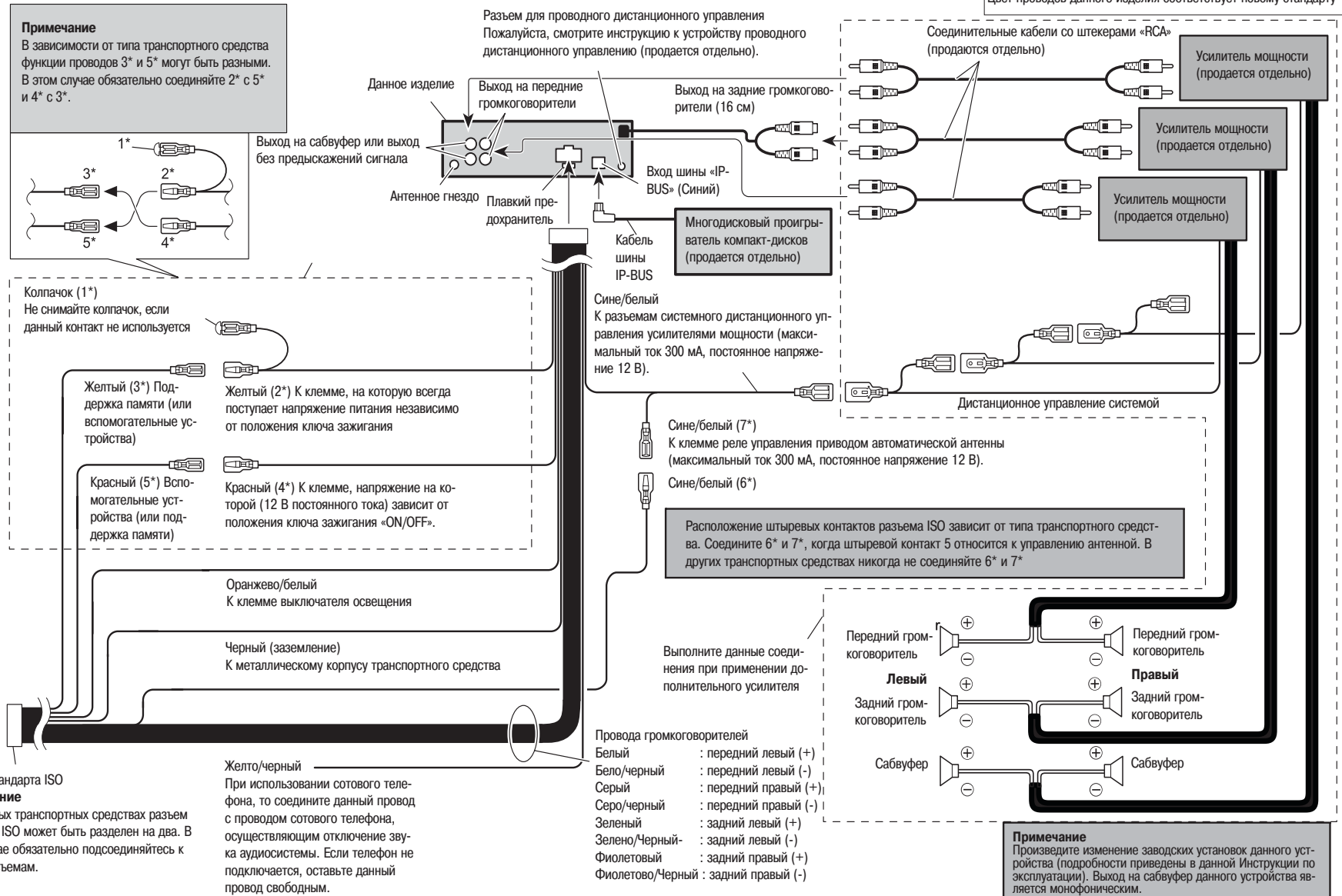
Нет позиции «ACC»

- Черный провод соединяется с массой. Пожалуйста, соединяйте его с массой отдельно от соединения с массой мощных потребителей электроэнергии, таких как усилитель мощности.

Если соединить все провода подключения к массе вместе на одну клемму, при нарушении контакта возникает опасность возгорания.

- Провода данного аппарата и других устройств могут быть разного цвета, даже если они выполняют одну и ту же функцию. При подключении данного аппарата к другим устройствам, сверяйтесь с прилагаемыми к аппаратуре инструкциями и соединяйте провода, имеющие одно и то же назначение.

## Установка аппарата



## Перед началом эксплуатации

### Благодарим Вас за приобретение изделия компании Pioneer.

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию для ознакомления с правильной методикой управления Вашей моделью. После прочтения сохраните данную инструкцию для обращения к ней в дальнейшем.

### О данном аппарате

В данном аппарате используются частотные диапазоны тюнера, применяемые в радиовещании в странах Западной Европы, Азии, Африки, тихоокеанских островов и на Ближнем Востоке. При использовании в других регионах надлежащий радиоприем, возможно, не будет обеспечиваться.

### Меры предосторожности



- К нижней части данного аппарата приклеена этикетка «**CLASS 1 LASER PRODUCT**» [Лазерное изделие 1-го класса].
- Функция Pioneer CarStereo-Pass предназначена только для использования в Германии.
- Держите данную инструкцию в доступном месте для обращения к ней за советами по способам управления и мерам предосторожности.
- Всегда поддерживайте низкий уровень громкости достаточным для того, чтобы слышать звуки, раздающиеся снаружи автомобиля.
- Защищайте аппарат от влаги.
- При отключении или разрядке аккумулятора содержимое памяти предварительных настроек будет стерто и ее придется программировать заново.



### О данной Инструкции

Данный аппарат оснащен множеством сложных функций, обеспечивающих великолепный радиоприем и управление работой. Все функции создавались для наибольшего упрощения эксплуатации, однако назначение многих из них не понятно из их названия. Данная Инструкция по эксплуатации поможет Вам полностью использовать возможности данного аппарата и получить максимальное удовольствие от прослушивания.

Рекомендуем Вам ознакомиться с функциями и их действием, внимательно прочитав настоящую Инструкцию перед началом эксплуатации данного аппарата. Особенно важно прочесть и соблюдать меры предосторожности, приведенные на этой странице и в других разделах Инструкции.

### При неисправности

Если данный аппарат не работает должным образом, обратитесь к поставщику или в ближайший сервисный центр компании Pioneer.

### Функциональные возможности аппарата

#### Воспроизведение компакт-дисков

Возможно воспроизведение музыкальных дисков типа CD/CD-R/CD-RW.

#### Воспроизведение файлов формата MP3

Вы можете воспроизводить записанные на диски CD/CD-R/CD-RW файлы формата MP3 (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

- При продаже данного аппарата Вам передается право на частное, некоммерческое использование и не передается права, даже косвенного, на использование данного изделия в каком-либо коммерческом (т.е. приносящем доход) вещании (наземном, спутниковом, кабельном и/или с помощью любых иных носителей информации) в режиме реального времени, вещание/передачу через Интернет, локальные и/или иные сети, или в иных электронных системах распространения информации, таких как системы платного распространения аудиозаписей или предоставления аудиозаписей по заказу. Такое применение требует приобретения отдельной лицензии. Для получения более подробной информации посетите, пожалуйста, сайт <http://www.mp3licensing.com>.

#### Воспроизведение файлов формата WMA

Вы можете воспроизводить записанные на диски CD/CD-R/CD-RW файлы формата WMA (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

#### Воспроизведение файлов формата AAC

Вы можете воспроизводить записанные на диски CD/CD-R/CD-RW диски файлы формата AAC (записи в стандарте ISO9660 Level 1/Level 2).

#### Воспроизведение файлов формата WAV

Вы можете воспроизводить записанные на диски CD/CD-R/CD-RW файлы формата WAV (записи в формате линейной PCM (LPCM) или MS ADPCM).

## Перед началом эксплуатации

### О формате WMA

Напечатанный на упаковочной коробке Логотип Windows Media указывает, что данный аппарат может воспроизводить данные формата WMA.

WMA является сокращением от Windows Media Audio и относится к технологии сжатия аудиозаписей, разработанной Microsoft Corporation. Данные формата WMA могут кодироваться при помощи Windows Media Player версии 7 или более поздней. Названия Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.



#### Примечания

- Данный аппарат может работать неправильно при использовании для кодирования файлов WMA некоторых прикладных программ.
- Названия альбомов и иные текстовые данные могут отображаться на дисплее неправильно при использовании для кодирования файлов WMA некоторых прикладных программ.

### О формате AAC

AAC – это аббревиатура от Advanced Audio Coding, и относится к стандартам технологии сжатия аудиоматериалов, используемым с MPEG 2 и MPEG4.

Для кодирования AAC файлов используются несколько приложений, и от выбора конкретного приложения зависят формат и расширение файла.

Плеер воспроизводит AAC файлы, кодированные программой «iTunes», версия 4.1.1.15.

iTunes – это торговая марка Apple Computer Inc., зарегистрированная в США и других странах.

### Защита аппарата от кражи

Для предотвращения кражи переднюю панель можно отсоединить от основного блока и хранить в защитном футляре.

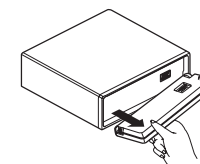
- Если в течение пяти секунд после выключения зажигания не отсоединить от головного блока переднюю панель, прозвучит предупредительный звуковой сигнал.
- Вы можете отключить предупредительный сигнал. Подробности смотрите в разделе «Включение/отключение предупредительного звукового сигнала» на странице 38.

#### Важные замечания

- Ни в коем случае не применяйте силу и не держитесь за дисплей и за кнопки при отсоединении и установке передней панели.
- Не подвергайте переднюю панель сильным ударам.
- Не оставляйте переднюю панель на открытом солнце и при высокой температуре.

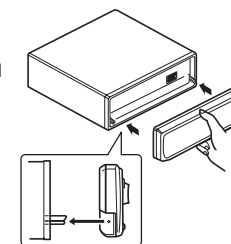
#### Снятие передней панели

1. Для открытия передней панели нажмите кнопку «OPEN» [Открыть].
2. Возьмитесь за левую сторону передней панели и плавно потяните за нее.  
Крепко не сжимайте и не роняйте панель.
3. Поместите переднюю панель в защитный футляр, предусмотренный для безопасного хранения.



#### Установка передней панели

- Установите переднюю панель, приложив ее к аппарату и надежно защелкнув крепежные крючки.





## ***Перед началом эксплуатации***

### **Демонстрационные режимы**

---

В данном аппарате имеются два демонстрационных режима. Одним из них является реверсный режим, а другим - режим демонстрации функциональных возможностей аппарата.

- Демонстрационный режим нельзя отменить при открытой передней панели.

#### **Важное замечание**

- Красный провод («АСС») аппарата должен быть подключен к клемме, связанной с цепью, управляемой замком зажигания. В противном случае может произойти разрядка аккумулятора транспортного средства.

#### **Реверсный режим**

Если Вы не выполняете никаких действий в течение приблизительно 30 секунд, экранная индикация начинает переключаться на обратное отображение, а затем переключение происходит каждые 10 секунд. Нажатие кнопки с цифрой 5 при отключенном питании аппарата и ключе зажигания установленном в положение «АСС» или «ON» [Включено], отменяет реверсный режим. Для включения реверсного режима нажмите цифровую кнопку с цифрой 5 еще раз.

#### **Демонстрация функциональных возможностей**

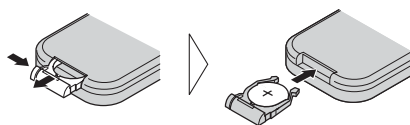
Режим демонстрации функциональных возможностей включается автоматически при отключенном питании аппарата и ключе зажигания установленном в положение «АСС» или «ON» [Включено]. При нажатии кнопки с цифрой «6» во время демонстрации функциональных возможностей отменяет данный режим демонстрации функциональных возможностей. Для включения режима демонстрации функциональных возможностей нажмите кнопку с цифрой 6 еще раз. Не забывайте, что демонстрация функциональных возможностей при выключенном двигателе может привести к разрядке аккумулятора.

## Эксплуатация пульта дистанционного управления и уход за ним

### Установка батареек

Выдвиньте лоток на задней стороне пульта ДУ и вставьте батарейку, соблюдая правильное направление положительного (+) и отрицательного (–) полюсов.

При использовании в первый раз удалите пленку, торчащую или лотка.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните батарейку в недоступном для детей месте. В том случае если батарейка кем-то проглочена, немедленно обратитесь к врачу.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Используйте только литиевую батарейку **CR2025** (3 В).
- Вынимайте батарейку, если не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение месяца или дольше.
- Не перезаряжайте, не разбирайте, не нагревайте и не утилизируйте батарейку путем сжигания.
- Не обрабатывайте батарейку металлическими инструментами.
- Не храните батарейку вместе с металлическими материалами.
- В случае утечки электролита из батарейки тщательно протрите весь пульт ДУ и вставьте новую батарейку.
- При утилизации использованных батареек, пожалуйста, соблюдайте государственные нормативы или правила общественных организаций по охране окружающей среды, которые действуют в Вашей стране или регионе.

### Пользование пультом ДУ

Для управления аппаратом нацеливайте пульт ДУ на переднюю панель.

- В прямом солнечном свете пульт ДУ может функционировать неправильно.

### Обратите внимание

- Не храните пульт ДУ в местах, подвергающихся воздействию высоких температур или прямого солнечного света.
- Не допускайте падение пульта ДУ на пол, где он может застрять под педалью тормоза или акселератора.

### Кнопки «FUNCTION» и «AUDIO»

Для выбора нужного режима Вы также можете пользоваться кнопками «FUNCTION» [Функция] и «AUDIO» [Звук] на пульте ДУ. Однако действие кнопок «FUNCTION» и «AUDIO» на пульте ДУ отличается от действия универсального контроллера «**MULTI-CONTROL**» на головном блоке. При управлении аппаратом с пульта ДУ переключайте режимы, как указано ниже.

#### Операции с кнопкой «FUNCTION»

Для выбора нужного режима (например, для встроенного CD-плеера) нажимайте кнопку «**FUNCTION**».

Последовательные нажатия кнопки «**FUNCTION**» переключают следующие режимы:

«**PLAY MODE**» [Повторное воспроизведение] — «**RANDOM**» [Воспроизведение в случайном порядке] — «**SCAN**» [Сканирующее воспроизведение] — «**PAUSE**» [Пауза] — «**Compression**» [Сжатие/Функция ВМХ] — **Search mode** (Метод поиска) — «**TITLE Input "A"**» [Ввод название диска]

#### Операции с кнопкой «AUDIO»

Для выбора нужного режима нажимайте кнопку «**AUDIO**».

Последовательные нажатия кнопки «**AUDIO**» переключают следующие режимы.

«**FAD**» [Баланс] — «**EQ**» [Графический эквалайзер] — **F80Q 1W** (установка кривых эквалайзера) — **Bass** (установка уровня высоких и низких) — **Bass** (установка частоты высоких и низких) — «**LOUD**» [Тонкомпенсация] — «**SUB-W 1**» (Включение/выключение сабвуфера/**NonFad** (Включение/выключение выхода без преискажений) — «**SUB-W 2**» (Установка сабвуфера)/**NonFad** (Установка выхода без преискажений) — «**HPF**» [Фильтр высоких частот] — «**SLA**» [Регулирование уровня источника звука] — «**ASL**» [Автоматический регулятор уровня звука]



## Главный блок

### (1) LIST

Нажать для отображения списка дисков, заголовка трека, списка файлов папки или установленных источников.

### (2) DISPLAY

Нажмите, чтобы выбрать различные дисплеи.

### (3) OPEN

Нажмите, чтобы открыть переднюю сторону панели.

### (4) CLOCK

Нажмите, чтобы изменить на дисплей часов.

### (5) 1-6

Нажмите для вызова установленных станций и номера диска при multi-CD или multi-DVD

### (6) SW

Нажмите для выбора установки меню сабвуфера.

### (7) Multi-Control

Для ручной настройки тюнера, перемотки / реверса и поиска треков. Для контроля функциями. При вращении – регулировка громкости.

### (8) EQ

Нажмите, чтобы выбрать различные кривые эквалайзера.

### (9) BAND

Нажмите, чтобы выбрать три полосы FM и одну полосу AM и отменять режим управления функциями.

### (10) SOURCE

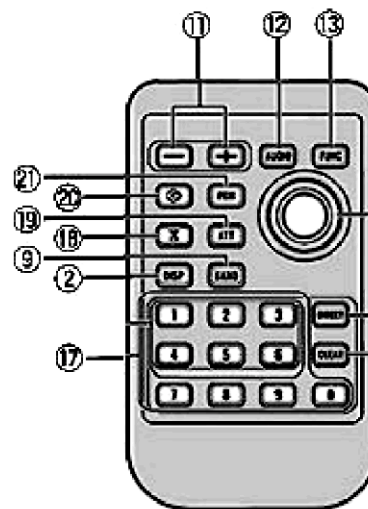
Данный блок включается при выборе источника. Нажмите для просмотра всех источников.

## Дистанционное управление

Операции те же самые, что и на главном модуле.

### (11) VOLUME

Нажмите для регулировки громкости.



### (18) TUNER

Нажмите, чтобы выбрать тюнер как источник.

### (19) ATI

Нажмите, чтобы быстро понизить уровень громкости, на 90 %. Нажмите еще раз, чтобы возвратиться к первоначальному уровню громкости.

### (20) CD

Нажмите, чтобы выбрать встроенный или multi-CD плеер как источник.

### (21) PGM

Нажмите, чтобы использовать предварительно запрограммированные функции для каждого источника.

(Обратитесь к *Использование PGM кнопки*).

### (12) AUDIO

Нажмите для выбора вариантов звука.

### (13) FUNCTION

Нажмите для выбора функций.

### (14) Joystick

Двигай, чтобы делать ручную настройку, перемотку/реверс и контроль поиска по трекам.

Также используется для того, чтобы управлять функциями.

Функции те же самые как **Multi-Control**, исключая управление громкостью.

### (15) DIRECT

Нажмите, чтобы непосредственно выбрать желательную дорожку.

### (16) CLEAR

Нажмите, чтобы отменить номер, когда **NUMBER** используются.

### (17) NUMBER

Нажмите, чтобы непосредственно выбрать дорожку, предварительно установленную настройку или диск. Кнопки **1-6** могут использоваться для предварительно установленной настройки, для тюнера, или поиска номера диска для multi-CD плеера.

## Основные действия

### Включение аппарата

- Для включения аппарата нажмите кнопку **«SOURCE»**.  
Аппарат включается при выборе источника сигнала.

### Выбор источника сигнала

Вы можете выбрать любой источник, сигнал с которого хотите прослушивать. Для переключения на встроенный CD-плеер, загрузите диск в аппарат.

- При использовании пульта на основном блоке, нажмите кнопку **«SOURCE»** для выбора источника сигнала.

При последовательном нажатии кнопки **«SOURCE»** аппарат переключается между следующими источниками сигнала:

**Тюнер – Телевизор – DVD плеер/DVD-чейнджер – Встроенный CD плеер –**

**Подключенный CD-чейнджер – Внешнее устройство 1 – Внешнее устройство 2 – «AUX»** [Вход для дополнительных устройств]

- При использовании пульта ДУ, нажмите кнопку **«TUNER»** или **«CD»** для выбора источника сигнала.

При последовательном нажатии каждой кнопки аппарат переключается между следующими источниками сигнала:

**TUNER: Тюнер – Телевизор – Sources off** [Источники отключены]

**CD: DVD плеер/DVD-чейнджер - Встроенный CD плеер – CD-чейнджер – Sources off** [Источники отключены]

### Примечания

В следующих случаях источник звука не будет меняться:

- Если устройство, соответствующее каждому из источников сигнала, не подключено к данному аппарату.
- Если в аппарат не установлен диск.
- Если в DVD плеер не установлен диск.
- Если в CD-чейнджер не установлен магазин.
- Если в DVD-чейнджер не установлен магазин.
- Если отключен вход для дополнительных устройств («AUX») – установлено значение «Off» [Выключено].

Внешним устройством является аппаратура производства компании Pioneer (в том числе и та, которая будет выпускаться в будущем), которая, хотя и не совместима в качестве источ-

ника, но позволяет управлять своими основными функциями с данного аппарата. Данный аппарат может управлять двумя внешними устройствами. При подключении двух внешних устройств, аппарат автоматически распознает их как «внешнее устройство 1» или «внешнее устройство 2».

- Когда сине/белый провод данного аппарата подключен к разъему реле управления автоматической антенной автомобиля, при включении этого источника сигнала антенна выдвигается. Для того чтобы убрать антенну, отключите данный источник сигнала.

### Загрузка диска

#### 1. Нажмите кнопку OPEN, чтобы открыть лицевую панель.

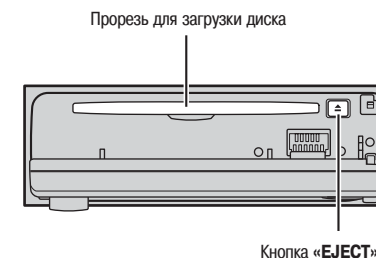
Появляется прорезь для загрузки CD.

- После того как диск установлен, нажимая кнопку **«SOURCE»** выберите встроенный CD-плеер.

#### 2. Вставьте диск в прорезь.

Воспроизведение начнется автоматически.

- Нажатием на кнопку **«EJECT»** можно извлечь диск.
- Во избежание возникновения неисправностей, следите, чтобы никакие металлические предметы не касались контактов при открытой лицевой панели.



### Примечания

- Встроенный CD плеер за один прием может проигрывать один стандартный 12 см или 8 см (односторонний) компакт-диск. Не используйте адаптер при загрузке 8 см диска.
- Не вставляйте в прорезь никакие другие предметы, кроме CD дисков.
- Иногда возможна небольшая задержка между началом проигрывания CD и появлением звука. Когда диск анализируется, на дисплее появляется сообщение **«Format Read»** [Распознавание формата].
- Если Вы не можете загрузить диск в плеер полностью, или после загрузки он не проигрывается, то проверьте, правильно ли он расположен (сторона с рисунком и текстом должна быть направлена вверх). Нажмите на кнопку **«EJECT»**, чтобы извлечь диск, проверьте его на возможное наличие повреждений прежде, чем загружать обратно.
- Если на дисплее появляется сообщение об ошибке (например, **ERROR-11**), то за разъяснениями обратитесь к разделу «Разъяснение сообщений об ошибках встроенного CD плеера».
- Можно загрузить диск, нажав и удерживая кнопку **«EJECT»** при открытой лицевой панели, когда загрузка и выемка дисков не работает должным образом.

## Регулировка громкости

- **Для настройки уровня громкости используйте рукоятку «Multi-Control»**

При использовании пульта основного блока, вращайте рукоятку «**Multi-Control**», чтобы увеличить или уменьшить громкость.

При использовании пульта ДУ, нажмите кнопку «**VOLUME**», чтобы увеличить или уменьшить громкость.

## Выключение аппарата

Нажмите и удерживайте кнопку «**SOURCE**», пока аппарат не выключится.

## Тюнер

### Прослушивание радиопередач

Ниже приведены основные приемы управления работой радиоприемника. Разъяснение по усовершенствованному управлению тюнером начинается на этой странице.

(3) **Индикатор стереофонического приема**

Показывает, что на выбранной частоте ведется радиопередача в стереофоническом режиме.

(2) **Индикатор «LOC» [Местное вещание]**

Показывает, что включен поиск местных радиостанций.

(4) **Индикатор номера предварительной настройки**

Показывает, какая выбрана предварительная настройка.

(5) **Индикатор силы сигнала**

Показывает силу принимаемого сигнала

(1) **Индикатор диапазона радиочастот**

Показывает частотный диапазон настройки тюнера: «AM» [Средние волны], или «FM» [УКВ].

(6) **Индикатор частоты**

Показывает, на какую частоту настроен тюнер.



**1. Нажатием кнопки «SOURCE» [Источник сигнала] выберите тюнер.**

Последовательно нажимайте кнопку «**SOURCE**» до отображения на дисплее индикатора «**Tuner**».

**2. Нажатием кнопки «BAND» [Диапазон] выберите частотный диапазон.**

Последовательно нажимайте кнопку «**BAND**» до отображения на дисплее необходимого диапазона: «**FM-1**», «**FM-2**» или «**FM3**» для диапазона FM, или «**AM**» [Средние волны].

**3. Для выполнения настройки вручную, нажимайте Multi-Control влево или вправо.**

При каждом нажатии частота будет понижаться или повышаться на один шаг.

**4. Для выполнения настройки методом автоматического поиска, нажмите и удерживайте в течение одной секунды Multi-Control влево или вправо, затем отпустите.**

- Тюнер будет сканировать частоты, пока не обнаружит сигнал радиовещания, достаточно мощный для хорошего приема.

- Вы можете отменить автоматическую настройку быстрым нажатием Multi-Control влево или вправо. При нажатии и удержании Multi-Control влево или вправо Вы можете пропускать радиостанции. Поисковая настройка начинается после отпускания Multi-Control.

## Тюнер

### Введение в более сложные операции тюнера

#### ① Дисплей функций

Показывает текущее функциональное состояние аппарата.

#### 1. Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL», чтобы вывести главное меню на дисплей.

На дисплее появятся пункты меню «FUNCTION» [Функция], «AUDIO» [Звук] и «ENTERTAINMENT» [Развлечения].

#### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».

Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора пункта меню нажмите контроллер. На дисплее появится название функции.

#### 3. Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать нужную функцию.

Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» по часовой стрелке для переключения между функциями в следующем порядке:

«BSM» [Запоминание лучших станций] — «LOCAL» [Настройка методом поиска местных станций]

- Вы также можете переключаться между функциями в обратном порядке, вращая контроллер «MULTI-CONTROL» против часовой стрелки.
- Для возврата к дисплею частот нажмите кнопку «BAND».

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, то на экран автоматически возвращается дисплей частот.



### Сохранение и вызов из памяти частот настройки на радиостанции

Нажатиями кнопок предварительных настроек 1 — 6 Вы можете сохранить в памяти до шести частот радиовещания для того, чтобы впоследствии вызывать любую из них одним нажатием соответствующей кнопки.

- **Настроившись на частоту, которую хотите сохранить в памяти, нажмите и удерживайте нажатой выбранную Вами кнопку предварительной настройки 1 - 6 до тех пор, пока номер этой предварительной настройки не прекратит мигать.**

Номер нажимаемой Вами кнопки сначала будет мигать в индикаторе номера предварительной настройки, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это значит, что частота настройки на выбранную радиостанцию сохранена в памяти.

Когда Вы в следующий раз нажмете эту же кнопку предварительной настройки 1 - 6, частота настройки на соответствующую радиостанцию будет вызвана из памяти.

#### Примечания

- В памяти можно сохранить до 18 предварительных настроек на радиостанции диапазона FM (по 6 для каждого из трех поддиапазонов «FM») и до 6 предварительных настроек на радиостанции диапазона AM.
- Вы также можете вызывать из памяти частоты радиостанций, назначенные на кнопки предварительных настройки 1 — 6, нажимая контроллер «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.
- Вы также можете сохранить в памяти частоту настройки на нужную Вам радиостанцию при помощи списка каналов предварительных настроек. (Смотрите раздел «Выбор радиостанций из списка каналов предварительных настроек».)

### Настройка на мощные сигналы

Настройка методом поиска местных радиостанций позволяет Вам настраиваться только на те радиостанции, которые обладают достаточно мощным сигналом для хорошего радиоприема.

#### 1. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию тюнера «LOCAL» [Настройка методом поиска местных станций].

Ярлык названия функции «LOCAL» будет выделен подсветкой.

#### 2. Для того чтобы включить настройку методом поиска местных станций, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

На дисплее отобразится действующий в данное время уровень чувствительности поиска местных радиостанций (например, «Local 2»).

Для включения настройки методом поиска местных станций еще раз нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

#### 3. Для настройки чувствительности нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» влево или вправо.

Тюнер имеет четыре уровня чувствительности для диапазона FM и два уровня для диапазонов MW/LW. FM: «Local 1» - «Local 2» - «Local 3» - «Local 4»

MW/LW: «Local 1» - «Local 2»

Уровень «Local 4» позволяет принимать только самые мощные станции, в то время как более низкие установки позволяют Вам принимать все более и более слабые станции.



## Сохранение в памяти частот самых мощных радиостанций

Функция «BSM» [Запоминание лучших станций] позволяет автоматически сохранить в памяти частоты шести самых мощных радиостанций с назначением их на кнопки предварительных настроек 1 - 6. После сохранения станций можно настраиваться на их частоты одним нажатием соответствующей кнопки.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию тюнера «BSM».**  
Ярлык названия функции «BSM» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить функцию «BSM», нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
На дисплее начнет мигать индикатор «Searching» [Операция поиска]. Пока индикатор «Searching» мигает, будет выполняться операция сохранения в памяти частот шести самых мощных радиостанций с назначением их на кнопки предварительных настроек 1 - 6 в порядке мощности сигналов станций. Когда операция закончится, появится список каналов предварительных настроек.  
Для отмены операции сохранения в памяти нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».
3. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите нужную радиостанцию.**
  - Для смены радиостанций вращайте контроллер. Для выбора радиостанции нажмите контроллер.

### Примечание

- Операция запоминания частот настройки на радиостанции при помощи функции «BSM» может заменять своими данными те частоты настройки на радиостанции, которые Вы сохранили ранее с помощью кнопок 1 - 6.

## Выбор радиостанций из списка каналов предварительных настроек

Список каналов предварительных настроек дает Вам возможность просмотреть список предварительно настроенных станций и выбрать одну из них для радиоприема.

1. **Для переключения в режим списка каналов предварительных настроек нажмите «LIST».**
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите нужную радиостанцию.**  
Для смены радиостанций вращайте контроллер. Для выбора радиостанции нажмите контроллер.
  - Вы также можете менять радиостанции, нажимая контроллер «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.
  - Для того чтобы сохранить в памяти частоту настройки на радиостанцию, принимаемую в данное время, нажмите и удерживайте нажатым контроллер «MULTI-CONTROL» до тех пор, пока выбранный номер предварительной настройки не прекратит мигать.
  - Для возврата к дисплею частот нажмите кнопку «BAND».

## Встроенный CD-плеер

### Воспроизведение компакт-диска

В этом разделе описаны начальные операции, необходимые для воспроизведения компакт-диска на встроенном CD-плеере.

- ② **Индикатор времени воспроизведения**  
Указывает истекшее время воспроизведения текущего трека.
- ① **Индикатор номера трека**  
Указывает трек, воспроизводящийся в данное время.



1. **Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите встроенный CD-плеер в качестве источника сигналов.**  
Последовательно нажимайте кнопку «SOURCE» до тех пор, пока не увидите на дисплее индикацию «Compact Disc» [Компакт-диск].
  - Если в аппарат не загружен диск, Вы не можете выбрать источник «Compact Disc» (встроенный CD-плеер). Загрузите диск в аппарат.
2. **Для быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживайте его нажатым.**
  - Если выбран метод поиска «ROUGH» [Приблизительный], Вы можете, нажав контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживая его нажатым, производить поиск на диске методом перехода скачком к каждому десятому треку на диске. Смотрите раздел «Выбор метода поиска».
3. **Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево.**  
Нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» вправо производит скачок к началу следующего трека. Первое нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево производит скачок к началу текущего трека. Повторное нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево производит скачок к предыдущему треку.

### Примечание

- После загрузки диска на дисплее начинают автоматически прокручиваться названия диска и трека. Когда параметр «Ever Scroll» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек установлен на значение «ON» [Включено], названия диска и трека непрерывно прокручиваются на дисплее. О параметре «Ever Scroll» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll».

## Прямой выбор трека

Вы можете непосредственно выбрать трек, введя номер нужного трека при помощи цифровых кнопок пульта ДУ.

1. **Нажмите кнопку «DIRECT» [Прямой выбор].**  
Появится дисплей ввода номера трека.
2. **При помощи кнопок 0 — 9 введите номер нужного трека.**
  - Вы можете стереть введенный номер нажатием кнопки «CLEAR» [Стирание].
3. **Нажмите кнопку «DIRECT».**  
Начнет воспроизводиться трек с введенным Вами номером.

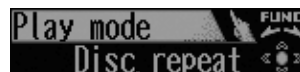
### Примечание

- Если после перехода в режим ввода номера Вы в течение примерно 30 секунд не выполняете никакую операцию, то этот режим автоматически отменяется.

## Введение в более сложные операции встроенного CD-плеера

### ① Дисплей функций

Показывает текущее функциональное состояние аппарата.



①

1. **Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL», чтобы вывести главное меню на дисплей.**  
На дисплее появятся пункты меню «FUNCTION» [Функция], «AUDIO» [Звук] и «ENTERTAINMENT» [Развлечения].
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».**  
Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора пункта меню нажмите контроллер. На дисплее появится название функции.
3. **Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать нужную функцию.**  
Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» по часовой стрелке для переключения между функциями в следующем порядке:  
«PLAY MODE» [Повторное воспроизведение] — «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке] — «SCAN» [Сканирующее воспроизведение] — «PAUSE» [Пауза] — «Compression» [Сжатие и функция «BMX»] — «SEARCH MODE» [Метод поиска] — «TitleInput "A"» [Ввод названия диска]
  - Вы также можете переключаться между функциями в обратном порядке, вращая контроллер «MULTI-CONTROL» против часовой стрелки.
  - Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

### Примечания

- При воспроизведении диска типа CD TEXT Вы не можете переключаться на эту функцию. На диск типа CD TEXT уже записано готовое название диска.
- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторное воспроизведение

Имеется 2 диапазона повторного воспроизведения для встроенного CD плеера:  
**Disc repeat** (повтор диска) и **Track repeat** (повтор трека).

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PLAY MODE» [Повторное воспроизведение].**
2. **Для того чтобы включить нужный диапазон, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» неоднократно.**  
«Disc repeat» - [Повторное воспроизведение диска].  
«Track repeat» - [Повторное воспроизведение текущего трека].
  - Для выключения повторного воспроизведения снова нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

### Примечание

- Если Вы выполняете поиск трека или быстрое перемещение по диску в прямом/обратном направлении, то повторное воспроизведение автоматически отменяется.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке дает возможность воспроизводить треки на компакт-диске в произвольной последовательности.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].**  
Ярлык названия функции «RANDOM mode» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить воспроизведение в случайном порядке, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
[Воспроизведение в случайном порядке: включено]. Треки начнут воспроизводиться в произвольной последовательности.
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке снова нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».



## Сканирование треков компакт-диска

Сканирующее воспроизведение позволяет Вам прослушивать первые 10 секунд каждого трека на компакт-диске.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SCAN» [Сканирующее воспроизведение].**  
Ярлык названия функции «Scan mode» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить сканирующее воспроизведение, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
На дисплее появится индикация «Scan mode :ON» [Сканирующее воспроизведение: включено]. Будут поочередно воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека.
3. **Когда найдете нужный трек, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**  
[Сканирующее воспроизведение: выключено]. Будет продолжено воспроизведение найденного трека.
  - Если отображение на дисплее автоматически вернется к дисплею воспроизведения, снова выберите функцию «SCAN» при помощи контроллера «MULTI-CONTROL».

### Примечание

- После завершения сканирования компакт-диска возобновится обычное воспроизведение треков.

## Временная приостановка воспроизведения компакт-диска (пауза)

Функция паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение компакт-диска.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PAUSE» [Пауза].**  
Ярлык названия функции «PAUSE» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить режим паузы, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
[Режим паузы: включен]. Воспроизведение текущего трека будет временно приостановлено на паузу.
  - Для выключения режима паузы снова нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

## Выбор метода поиска

Вы можете переключать метод поиска между поиском путем быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении и поиском при помощи перехода скачком к каждому десятому треку на диске.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SEARCH MODE» [Метод поиска].**  
Ярлык названия функции «SEARCH MODE» будет выделен подсветкой.
2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите метод поиска.**  
Нажимайте кнопку контроллера «MULTI-CONTROL» до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного Вам метода поиска.
  - «FF/REV» - Поиск методом быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении
  - «ROUGH» - Поиск методом скачков к каждому десятому треку на диске

## Поиск методом скачка к каждому десятому треку на диске

Если диск содержит более 10 треков, Вы можете выполнять поиск методом скачка к каждому 10-му треку. Этим методом Вы можете приблизительно искать трек, который хотите воспроизвести, на диске, содержащем множество треков.

1. **Выберите метод поиска «ROUGH» [Приблизительный поиск].**  
Смотрите раздел «Выбор метода поиска».
2. **Для того, чтобы скачком поочередно переходить к каждому 10-му треку, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» влево или вправо и удерживайте его нажатым.**
  - Если диск содержит менее 10 треков, то нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» вправо и удержание его в нажатом состоянии вызывает последний трек диска. Аналогичным образом, если после выполнения поиска методом скачка к каждому 10-му треку оставшееся до конца диска число треков меньше 10, то нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» вправо и удержание его в нажатом состоянии вызывает последний трек диска.
  - Если диск содержит менее 10 треков, то нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево и удержание его в нажатом состоянии вызывает первый трек диска. Аналогичным образом, если после выполнения поиска методом скачка к каждому 10-му треку оставшееся до начала диска число треков меньше 10, то нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево и удержание его в нажатом состоянии вызывает первый трек диска.

## Использование функций сжатия и «BMX»

Использование функций «COMP» [Сжатие] и «BMX» позволяет регулировать качество воспроизведения звука CD-плеером. Каждая из этих функций обладает двухступенчатой настройкой. Функция «COMP» балансирует выходные сигналы наиболее громких и тихих звуков при повышенных уровнях громкости. Функция «BMX» контролирует реверберации звука для придания воспроизведению более глубокого звучания. При выборе эффекта прослушайте каждый из них и примените тот эффект, который в наибольшей степени улучшает воспроизведение трека или компакт-диска, который Вы слушаете.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Compression» [Сжатие и функция «BMX»]**  
Ярлык названия функции «Compression» будет выделен подсветкой.
2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите предпочтительную для Вас настройку.**  
Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» переключают настройки в следующей последовательности:  
«COMP/BMX OFF» [Выключено] — «COMP 1» — «COMP 2» — «COMP/BMX OFF» — «BMX 1» — «BMX 2»

## Ввод названий дисков

Вы можете вводить названия дисков и отображать их на дисплее. После загрузки компакт-диска, для которого Вы ввели название, название диска будет отображаться на дисплее.

Используя функцию ввода названий дисков, Вы можете сохранить в памяти данного аппарата до 48 названий дисков. Длина каждого названия не может превышать 10 символов.

- При воспроизведении диска типа CD TEXT Вы не можете переключаться на ЭТУ функцию. На диск CD TEXT уже записано готовое название диска.

1. **Воспроизводите компакт-диск, для которого хотите ввести название.**
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Titleinput“A”» [Ввод названия диска].**

Ярлык названия функции «Titleinput“A”» будет выделен подсветкой.

3. **Нажатиями кнопки 1 выберите нужный тип символов.**

Последовательно нажимайте кнопку 1 для переключения между следующими типами символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) – Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, ä, ç )

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав кнопку 2.

4. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вверх или вниз выберите букву или цифру.**

Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вверх будут выводить на дисплей буквы в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, а цифры и символы в последовательности **1 2 3 ... @ # <**. Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вниз будут выводить на дисплей символы в обратном порядке, например, **Z Y X ... C B A**.

5. **Для перевода курсора в позицию ввода следующего символа нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо.**

Когда нужный Вам символ отображается на дисплее, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо для перемещения курсора в следующую позицию, после чего выбирайте следующий символ. Для перемещения курсора по полю ввода в обратном направлении нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» влево.

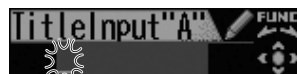
6. **После завершения ввода названия переместите курсор в последнюю позицию нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вправо.**

Когда, достигнув конца поля ввода, Вы нажмете контроллер «MULTI-CONTROL» вправо еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.

7. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».**

### Примечания

- Название сохраняется в памяти даже после удаления диска из аппарата. Когда Вы снова вставляете диск в аппарат, из памяти вызывается его название.
- После того как в памяти будут сохранены названия для 48 дисков, название каждого нового диска будет записываться с затиранием поверх самого старого названия диска.
- Подключив к аппарату многодисковый CD-плеер, Вы можете ввести до 100 названий дисков.



## Отображение заголовков диска

Вы можете отобразить заголовок диска, если заголовок был введен. Нажмите **DISPLAY** для отображения: **Время воспроизведения:-Название диска**.

При выборе заголовка диска- заголовок текущего диска будет показан. Только диски, специально кодированные в формате CD TEXT, поддерживают функции, приведенные ниже.

### Дисплейное отображение текстовых записей на дисках CD TEXT

- **Нажимайте кнопку «DISPLAY».**

Последовательные нажатия кнопки «DISPLAY» переключают отображения дисплея между следующими установками:

: Время игры - : название диска : имя исполнителя

диска и : название трека - : название трека и : имя исполнителя трека - : имя исполнителя трека и : название трека

Если какая-то информация не записана на диске CD TEXT, то соответствующее имя или название не отображается на дисплее.

### Прокрутка текстовых данных на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 14 символы текстовых данных «название диска», «имя исполнителя диска», «название трека» и «имя исполнителя трека». Если текстовые данные длиннее 14 символов, Вы можете прокручивать текст на дисплее следующим образом:

- **Нажмите кнопку «DISPLAY» и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться на дисплее.**

Текстовые данные будут прокручиваться на дисплее.

### Примечание

- Когда параметр «Ever Scroll» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек настроен на значение «ON» [Включено], текстовые данные компакт-диска непрерывно прокручиваются на дисплее. Если Вы хотите вывести на дисплей первые 14 символов текстовых данных и прокручивать их с начала, то нажмите и удерживайте нажатой кнопку «DISPLAY». О параметре настройки «Ever Scroll» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll».

### Выбор треков из списка названий треков

Функция списка названий треков позволяет Вам просматривать список названий треков на диске типа CD TEXT и выбирать любой из треков для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопку «LIST» для переключения в режим списка названий треков.**

2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите название нужного Вам трека.**

Для перехода к названию другого трека вращайте контроллер. Для воспроизведения трека нажмите контроллер.

- Вы также можете переходить к названию другого трека при помощи нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.
- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

## MP3/WMA/AAC/WAV плейер

### Воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC/WAV

В этом разделе приведены начальные операции, необходимые для воспроизведения файлов формата MP3/WMA/AAC/WAV с помощью встроенного CD-плеера.

#### ⑤ Индикатор времени воспроизведения

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека (файла).

#### ② Индикатор номера папки

Показывает номер папки, воспроизводящейся в текущее время.

#### ③ Индикатор номера трека

Показывает, какой трек (файл) воспроизводится в текущее время.

#### ④ Индикатор частоты выборки/хранения

Показывает частоту выборки/хранения файла, воспроизводящегося в текущее время.

#### ① Индикатор «MP3/WMA/AAC/WAV»

Отображается на дисплее во время воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV.

#### 1. Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите встроенный CD-плеер в качестве источника сигналов.

Последовательно нажимайте кнопку «SOURCE» до тех пор, пока не увидите на дисплее индикацию «Compact Disc» [Компакт-диск].

- Если в аппарат не загружен диск, Вы не можете выбрать источник «Compact Disc» (встроенный CD-плеер). Загрузите диск в аппарат.

#### 2. Для того чтобы выбрать папку, нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.

- Вы не можете выбрать папку, в которой нет записанных файлов MP3/WMA/AAC/WAV.
- Для возврата к папке 01 («ROOT» [Корневая]) нажмите и удерживайте нажатой кнопку «BAND/ESC». Однако, если папка 01 («ROOT») не содержит файлов, то воспроизведение начнется с папки 02.

#### 3. Для быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживайте его нажатым.

- Операция быстрого перемещения в прямом или обратном направлении действует только в пределах файла, который воспроизводится в данное время. По достижении следующего или предыдущего файла операция отменяется.
- Если выбран метод поиска «ROUGH» [Приблизительный], Вы можете, нажав контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживая его нажатым, производить поиск на диске методом перехода скачком к каждому десятому треку на диске. Смотрите раздел «Выбор метода поиска».

#### 4. Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево.

Нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» вправо производит скачок к началу следующего трека. Первое нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево производит скачок к началу текущего трека. Повторное нажатие контроллера «MULTI-CONTROL» влево производит скачок к предыдущему треку.



### Примечания

- При использовании дисков, содержащих файлы MP3/WMA/AAC/WAV и аудиоданные (формат CD-DA), например, дисков типа CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить только по отдельности, переключая режим между установками «MP3/WMA/AAC/WAV» и «CD-DA» с помощью кнопки «BAND».
- Если Вы произвели переключение между режимами воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV и аудиоданных (CD-DA), воспроизведение начинается с первого трека на диске.
- Встроенный CD-плеер может воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/WAV, записанные на диске типа CD-ROM.
- Иногда имеет место задержка между пуском воспроизведения компакт-диска и началом звучания. В это время аппарат считывает данные диска, на дисплее при этом отображается сообщение «Format read» [Считывание формата].
- Воспроизведение производится в порядке номеров файлов. Папки, не содержащие файлов, пропускаются. (Если папка 01 (корневая) не содержит файлов, то воспроизведение начинается с папки 02.)
- В случае использования операции быстрого перемещения в прямом или обратном направлении при воспроизведении файлов, записанных как файлы VBR (с переменной скоростью передачи данных), время воспроизведения будет показываться на дисплее неверно.
- Если загруженный в аппарат диск не содержит файлов, которые могут быть воспроизведены, на дисплее демонстрируется сообщение «No audio» [Нет аудиоматериала].
- Если загруженный диск содержит файлы WMA, которые защищены системой защиты от копирования DRM (Digital Right Management), на дисплее отображается сообщение «Track skipped» [Трек пропущен], когда аппарат пропускает защищенный файл.
- Если все файлы на загруженном диске защищены системой DRM, на дисплее выводится сообщение «Protect» [Защищен].
- Во время операции быстрого перемещения в прямом или обратном направлении звук отсутствует.
- После загрузки диска, содержащего файлы MP3/WMA/AAC/WAV, на дисплее начинают автоматически прокручиваться название папки и имя файла. Если параметр «Ever Scroll» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек настроен на значение «ON» [Включено], название папки и имя файла непрерывно прокручиваются на дисплее. О параметре настройки «Ever Scroll» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll»».

### Прямой выбор трека в текущей папке

Вы можете непосредственно выбрать трек, введя номер нужного трека при помощи цифровых кнопок пульта ДУ.

#### 1. Нажмите кнопку «DIRECT» [Прямой выбор].

Появится дисплей ввода номера трека.

#### 2. С помощью кнопок 0 — 9 введите номер нужного трека.

Вы можете стереть введенный номер нажатием кнопки «CLEAR» [Стирание].

#### 3. Нажмите кнопку «DIRECT».

Начнет воспроизводиться трек с введенным Вами номером.

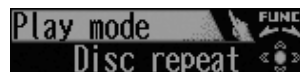
### Примечание

- Если после перехода в режим ввода номера Вы в течение примерно 30 секунд не выполняете никакую операцию, то этот режим автоматически отменяется.

## Введение в операции CD плеера (MP3/WMA/AAC/WAV)

### ① Дисплей функций

Показывает текущее функциональное состояние аппарата.



#### 1. Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL», чтобы вывести главное меню на дисплей.

На дисплее появятся пункты меню «FUNCTION» [Функция], «AUDIO» [Звук] и «ENTERTAINMENT» [Развлечение].

#### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».

Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора пункта меню нажмите контроллер. На дисплее появится название функции.

#### 3. Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать нужную функцию.

Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» по часовой стрелке для переключения между функциями в следующем порядке:

«PLAY MODE» [Повтор] — «RANDOM» [Воспр. в случайном порядке] - «SCAN» [Сканирование] - «PAUSE» [Пауза] — «Compression» [Сжатие и функция «BMX»] - «SEARCH MODE» [Метод поиска]

- Вы также можете переключаться между функциями в обратном порядке, вращая контроллер «MULTI-CONTROL» против часовой стрелки.
- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

#### Примечание

- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторное воспроизведение

Для воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV предусмотрено три диапазона повторного воспроизведения: «Folder» [Повторение папки], «Track» [Повторение одного трека] и «Disc» [Повторение всех треков диска].

#### 1. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PLAY MODE» [Повторное воспроизведение].

Ярлык названия функции «PLAY MODE» будет выделен подсветкой.

#### 2. Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите диапазон повторного воспроизведения.

Последовательно нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного Вам диапазона повторного воспроизведения.

- «Folder repeat» - Повторяется воспроизведение текущей папки.
- «Track repeat» — Повторяется воспроизведение только текущего трека.
- «Disc repeat» — Повторяется воспроизведение всех треков диска.

#### Примечания

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбираете другую папку, диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «Disc repeat».
- Если Вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении во время действия диапазона повторения «Track repeat», диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «Folder repeat».
- Когда выбран диапазон повторного воспроизведения «Folder repeat», невозможно воспроизводить папку более низкого уровня, содержащуюся в текущей папке.

## Воспроизведение треков в случайном порядке

Воспроизведение в случайном порядке позволяет Вам проигрывать в произвольной последовательности треки в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения «Folder» и «Disc».

#### 1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Смотрите раздел «Повторное воспроизведение» на этой же странице.

#### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].

Ярлык названия функции «RANDOM» будет выделен подсветкой.

#### 3. Для того чтобы включить воспроизведение в случайном порядке, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

На дисплее появится индикация «Random mode» [Воспроизведение в случайном порядке: включено]. Треки начнут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» еще раз.

## Сканирование папок и треков

Когда Вы используете диапазон повторного воспроизведения **«Folder»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека в выбранной папке. Когда Вы используете диапазон повторного воспроизведения **«Disc»**, в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека в каждой папке.

1. **Выберите диапазон повторного воспроизведения.**  
Смотрите раздел «Повторное воспроизведение».
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SCAN» [Сканирующее воспроизведение].**  
Ярлык названия функции **«SCAN mode»** будет выделен подсветкой.
3. **Для того чтобы включить сканирующее воспроизведение, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
На дисплее появится индикация **«Scan mode»** [Сканирующее воспроизведение: включено].  
Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека текущей папки (или первого трека каждой папки на диске).
4. **Когда найдете нужный Вам трек (или папку), нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**  
[Сканирующее воспроизведение: выключено].  
Будет продолжено воспроизведение найденного трека (или папки).
  - Если отображение на дисплее автоматически вернется к дисплею воспроизведения, снова выберите функцию **«SCAN mode»** при помощи контроллера **«MULTI-CONTROL»**.

### Примечание

- После завершения сканирования треков или папок возобновится обычное воспроизведение треков.

## Временная остановка воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC/WAV

Функция паузы дает возможность приостановить на время воспроизведение файлов MP3/WMA/AAC/WAV.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PAUSE» [Пауза].**  
Ярлык названия функции **«PAUSE»** будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить режим паузы, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
На дисплее появится индикация **«Pause»** [Режим паузы: включен]. Воспроизведение текущего трека будет временно приостановлено на паузу.
  - Для выключения режима паузы снова нажмите контроллер **«MULTI-CONTROL»**.

## Выбор метода поиска

Вы можете переключать метод поиска между поиском путем быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении и поиском при помощи перехода скачком к каждому десятому треку на диске.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SEARCH MODE» [Метод поиска].**  
Ярлык названия функции **«SEARCH MODE»** будет выделен подсветкой.
2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите метод поиска.**  
Нажимайте кнопку контроллера **«MULTI-CONTROL»** до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного Вам метода поиска.
  - **«FF/REV»** - Поиск методом быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении
  - **«ROUGH»** - Поиск методом скачков к каждому десятому треку на диске

## Поиск методом скачка к каждому десятому треку в текущей папке

Если текущая папка содержит более 10 треков, Вы можете выполнять поиск методом скачка к каждому десятому треку. Этим методом Вы можете приблизительно искать трек, который хотите воспроизвести, в папке, содержащей множество треков.

1. **Выберите метод поиска «ROUGH» [Приблизительный поиск].**  
Смотрите раздел «Выбор метода поиска».
2. **Для того, чтобы скачком поочередно переходить к каждому 10-му треку в текущей папке, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» влево или вправо и удерживайте его нажатым.**
  - Если папка содержит менее 10 треков, то нажатие контроллера **«MULTI-CONTROL»** вправо и удержание его в нажатом состоянии вызывает последний трек папки. Аналогичным образом, если после выполнения поиска методом скачка к каждому 10-му треку оставшееся до конца папки число треков меньше 10, то нажатие контроллера **«MULTI-CONTROL»** вправо и удержание его в нажатом состоянии вызывает последний трек папки.
  - Если папка содержит менее 10 треков, то нажатие контроллера **«MULTI-CONTROL»** влево и удержание его в нажатом состоянии вызывает первый трек папки. Аналогичным образом, если после выполнения поиска методом скачка к каждому 10-му треку оставшееся до начала папки число треков меньше 10, то нажатие контроллера **«MULTI-CONTROL»** влево и удержание его в нажатом состоянии вызывает первый трек папки.



## Использование функций сжатия и «BMX»

Использование функций «COMP» [Сжатие] и «BMX» позволяет регулировать качество воспроизведения звука CD-плеером. Каждая из этих функций обладает двухступенчатой настройкой. Функция «COMP» балансирует выходные сигналы наиболее громких и тихих звуков при повышенных уровнях громкости. Функция «BMX» контролирует реверберации звука для придания воспроизведению более глубокого звучания. При выборе эффекта прослушайте каждый из них и примените тот эффект, который в наибольшей степени улучшает воспроизведение трека или компакт-диска, который Вы слушаете.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Compression» [Сжатие и функция «BMX»]**

Ярлык названия функции «Compression» будет выделен подсветкой.

2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите предпочтительную для Вас настройку.**

Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» переключают настройки в следующей последовательности:

«COMP/BMX OFF» [Выключено] — «COMP 1» — «COMP 2» — «COMP/BMX OFF» — «BMX 1» — «BMX 2»








## Отображение текстовой информации, записанной на диске с файлами MP3/WMA/AAC/WAV

Текстовую информацию, записанную на диске с файлами MP3/WMA/WAV, можно отображать на дисплее.

### При воспроизведении диска с файлами MP3/WMA/AAC

Нажимайте кнопку «DISPLAY».

Последовательно нажимайте кнопку «DISPLAY» для переключения между следующими установками:


: Время игры —  : название папки и  : название файла —  : название альбома и  : название трека —  : название трека и  : имя исполнителя  : комментарий

- При воспроизведении файлов MP3, записанных в режиме «VBR» [Переменная скорость передачи данных], величина скорости передачи данных не отображается на дисплее даже после переключения на установку «скорость передачи данных» (на дисплее будет отображаться индикация «VBR»).
- При воспроизведении файлов WMA, записанных в режиме «VBR» [Переменная скорость передачи данных], на дисплее отображается среднее значение скорости передачи данных.
- Выключив дисплейное отображение текстового дескриптора, Вы не можете переключаться на установки «название трека», «имя исполнителя», «название альбома» или «комментарий».
- Если какая-то информация не записана на диске с файлами MP3/WMA/AAC, то соответствующее имя или название не отображается на дисплее.
- В случае использования некоторых прикладных программ для кодирования файлов WMA названия альбомов и другие текстовые данные могут отображаться на дисплее неправильно.

### При воспроизведении диска с файлами WAV

- **Нажимайте кнопку «DISPLAY».**

Последовательно нажимайте кнопку «DISPLAY» для переключения между следующими установками:

: Время игры —  : название папки и  : название файла

- Вы можете воспроизводить файлы WAV только с частотами дискретизации 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц (в формате LPCM) или с частотами 22,05 кГц и 44,1 кГц (в формате MS ADPCM). Значение частоты дискретизации на дисплее может быть округленным.

## Прокрутка текстовых данных на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 14 символа текстовых данных типа «название папки», «название файла», «название трека», «имя исполнителя», «название альбома» или «комментарий». Если на диске записаны текстовые данные длиннее 14 символов, Вы можете на дисплее прокручивать текст влево, чтобы можно было посмотреть оставшуюся часть текстовых данных.

- **Нажмите кнопку «DISPLAY» и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться на дисплее.**

Текстовые данные будут прокручиваться на дисплее.

### Примечания

- В отличие от файлов MP3, ACC и WMA, для файлов WAV на дисплее отображаются только названия папки и файла.
- Когда параметр «**Ever Scroll**» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек настроен на значение «**ON**» [Включено], текстовые данные компакт-диска непрерывно прокручиваются на дисплее. Если Вы хотите вывести на дисплей первые 14 символов текстовых данных и прокручивать их с начала, то нажмите и удерживайте нажатой кнопку «**DISPLAY**». О параметре настройки «**Ever Scroll**» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «**Ever Scroll**»

## Выбор треков из списка названий файлов

Функция списка названий файлов позволяет Вам просмотреть список названий файлов (или названий папок) и выбрать файл или папку для воспроизведения.

1. **Нажмите однократно кнопку «LIST» для переключения в режим списка названий файлов.**
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите нужное Вам название файла (или папки).**

Для перехода к названию другого файла или папки вращайте контроллер. Для воспроизведения трека или папки нажмите контроллер. Для просмотра списка файлов (или папок) в выбранной папке нажмите контроллер вправо.

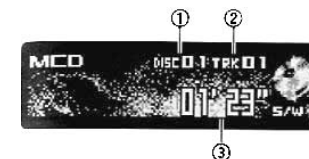
- Вы также можете переходить к названию другого файла или папки при помощи нажатия контроллера «**MULTI-CONTROL**» вверх или вниз.
- Для возврата к предыдущему списку (к папке, которая на один уровень иерархии выше, чем текущая папка) нажмите контроллера «**MULTI-CONTROL**» влево.
- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «**BAND**».

## Многодисковый CD-плеер

### Воспроизведение компакт-дисков

Вы можете использовать данный аппарат для управления многодисковым CD-плеером, приобретенным отдельно.

В данном разделе приведены начальные операции, необходимые для воспроизведения компакт-дисков при помощи многодискового CD-плеера.



- ③ **Индикатор времени воспроизведения**  
Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.
- ① **Индикатор номера диска**  
Указывает, какой диск воспроизводится в данное время.
- ② **Индикатор номера трека**  
Указывает, какой трек воспроизводится в данное время.

1. **Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите многодисковый CD-плеер.**  
Последовательно нажимайте кнопку «**SOURCE**» до тех пор, пока не увидите на дисплее индикацию «**Multi CD**» [Многодисковый CD-плеер].
2. **При помощи кнопок 1 — 6 выберите диск, который хотите слушать.**  
Для любого из дисков, расположенных в магазине многодискового CD-плеера под номерами с 1-го по 6-й, нажмите соответствующую цифровую кнопку.  
Если хотите выбрать диск, расположенный в магазине под номером с 7-го по 12-й, нажмите соответствующую цифровую кнопку (например, кнопку 1 для 7-го диска) и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока на дисплее не покажется номер этого диска.
  - Вы также можете последовательно выбирать диск, нажимая контроллер «**MULTI-CONTROL**» вверх или вниз.
3. **Для быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживайте его нажатым.**
4. **Для перехода скачком к другому треку в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево.**  
Нажатие контроллера «**MULTI-CONTROL**» вправо производит скачок к началу следующего трека. Первое нажатие контроллера «**MULTI-CONTROL**» влево производит скачок к началу текущего трека. Повторное нажатие контроллера «**MULTI-CONTROL**» влево производит скачок к предыдущему треку.

### Примечания

- Когда многодисковый CD-плеер выполняет подготовительные операции, на дисплее демонстрируется сообщение «**Ready**» [Готовность].
- Если многодисковый CD-плеер не работает надлежащим образом, на дисплее может появиться то или иное сообщение об ошибке, например, «**ERROR-11**» [Ошибка 11]. Смотрите инструкцию для пользователя многодискового CD-плеера.
- Если в магазине многодискового CD-плеера отсутствуют диски, на дисплее отображается сообщение «**No disc**» [Нет диска].

- Когда Вы выберете диск, на дисплее начнут автоматически прокручиваться названия диска и трека. Если параметр «Ever Scroll» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек настроен на значение «ON» [Включено], то названия диска и трека непрерывно прокручиваются на дисплее. О параметре настройки «Ever Scroll» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll».

## Прямой выбор трека

Вы можете непосредственно выбрать трек, введя номер нужного трека при помощи цифровых кнопок пульта ДУ.

1. **Нажмите кнопку «DIRECT» [Прямой выбор].**  
Появится дисплей ввода номера трека.
2. **При помощи кнопок 0 — 9 введите номер нужного трека.**  
Вы можете стереть введенный номер нажатием кнопки «CLEAR» [Стирание].
3. **Нажмите кнопку «DIRECT».**  
Начнет воспроизводиться трек с введенным Вами номером.

### Примечание

- Если после перехода в режим ввода номера Вы в течение примерно 30 секунд не выполняете никакую операцию, то этот режим автоматически отменяется.

## 50-дисковый CD-чейнджер

Для 50-дисковых CD-чейнджеров поддерживаются только те функции, которые описаны в данной Инструкции.

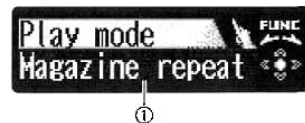
Данный аппарат не предназначен для управления функциями списка названий дисков на 50-дисковом CD-чейнджере. О функциях списка названий дисков, пожалуйста, смотрите в разделе «Выбор дисков или треков из списка названий».

## Введение в более сложные операции многодискового CD-плеера

### ① Дисплей функций

Показывает текущее функциональное состояние аппарата.

1. **Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL», чтобы вывести главное меню на дисплей.**  
На дисплее появятся пункты меню «FUNCTION» [Функция], «AUDIO» [Звук] и «ENTERTAINMENT» [Развлечения].
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».**  
Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора пункта меню нажмите контроллер. На дисплее появится название функции.
3. **Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать нужную функцию.**  
Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» по часовой стрелке для переключения между функциями в следующем порядке:



**PLAY MODE** [Повторное воспроизведение] — **RANDOM** [Воспроизведение в случайном порядке] — **SCAN** [Сканирующее воспроизведение] — **PAUSE** [Пауза] — **Compression** [Сжатие и динамическое подчеркивание басов] — **ITS play mode** [ITS-воспроизведение] — **ITS MEMO** [ITS-программирование] — **TITLE INPUT "A"** [Ввод названий дисков]

- Вы также можете переключаться между функциями в обратном порядке, вращая контроллер «MULTI-CONTROL» против часовой стрелки.

- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

### Примечания

- При воспроизведении диска типа CD TEXT Вы не можете переключаться на функцию «TITLE INPUT "A"». На диск CD TEXT уже записано готовое название диска.
- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторное воспроизведение

Для многодискового CD-плеера существуют три диапазона повторного воспроизведения: «Magazine repeat» (повторное воспроизведение всех дисков в магазине CD-плеера), «Track repeat» (повторное воспроизведение одного трека) и «Disk repeat» (повторное воспроизведение диска).

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PLAY MODE» [Повторное воспроизведение].**  
Ярлык названия функции «PLAY MODE» будет выделен подсветкой.
2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите диапазон повторного воспроизведения.**

Последовательно нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного Вам диапазона повторного воспроизведения.

- «Magazine repeat» — Повторно воспроизводятся все диски в магазине CD-плеера.
- «Track repeat» — Повторно воспроизводится только текущий трек.
- «Disk repeat» — Повторно воспроизводится текущий диск.

### Примечания

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбираете другие диски, диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «Magazine repeat».
- Если во время действия диапазона повторного воспроизведения «Track» Вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом/обратном направлении, то диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «Disk repeat».



## Воспроизведение треков в случайном порядке

Режим воспроизведения в случайном порядке позволяет Вам в произвольной последовательности воспроизводить треки в пределах выбранного диапазона повторного воспроизведения «**Magazine repeat**» или «**Disc repeat**».

1. **Выберите диапазон повторного воспроизведения.**  
Смотрите раздел «Повторное воспроизведение».
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].**  
Ярлык названия функции «**RANDOM**» будет выделен подсветкой.
3. **Для того чтобы включить воспроизведение в случайном порядке, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
[Воспроизведение в случайном порядке: включено]. Треки начнут воспроизводиться в произвольной последовательности в пределах ранее выбранного диапазона повторного воспроизведения «**Magazine repeat**» или «**Disc repeat**».
  - Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите контроллер «**MULTI-CONTROL**» еще раз.

## Сканирование компакт-дисков и треков

Когда Вы используете диапазон повторного воспроизведения «**Disc repeat**», в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало каждого трека на выбранном диске. Когда Вы используете диапазон повторного воспроизведения «**Magazine repeat**», в течение примерно 10 секунд воспроизводится начало первого трека на каждом диске.

1. **Выберите диапазон повторного воспроизведения.**  
Смотрите раздел «Повторное воспроизведение».
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SCAN» [Сканирующее воспроизведение].**  
Ярлык названия функции «**SCAN mode**» будет выделен подсветкой.
3. **Для того чтобы включить сканирующее воспроизведение, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
» [Сканирующее воспроизведение: включено].  
Будут воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека текущего диска (или первого трека каждого диска).
4. **Когда найдете нужный Вам трек (или диск), нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**  
[Сканирующее воспроизведение: выключено].  
Будет продолжено воспроизведение найденного трека (или диска).
  - Если отображение на дисплее автоматически вернется к дисплею воспроизведения, снова выберите функцию «**SCAN mode**» при помощи контроллера «**MULTI-CONTROL**».

### Примечание

- После завершения сканирования треков или дисков возобновится обычное воспроизведение треков.

## Временная приостановка воспроизведения компакт-диска (пауза)

Режим паузы дает Вам возможность на время приостановить воспроизведение компакт-диска.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PAUSE» [Пауза].**  
Ярлык названия функции «**PAUSE**» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить режим паузы, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
[Режим паузы: включен]. Воспроизведение текущего трека будет временно приостановлено на паузу.
  - Для выключения режима паузы снова нажмите контроллер «**MULTI-CONTROL**».

## Использование списков воспроизведения функции «ITS»

Функция «**ITS**» [Мгновенный выбор трека] дает возможность создавать списки воспроизведения из избранных треков с тех дисков, которые находятся в магазине многодискового CD-плеера. Добавив свои любимые треки в список воспроизведения, Вы можете включить режим ITS-воспроизведения и воспроизводить только избранные мелодии.

### Создание списка воспроизведения при помощи операции ITS-программирования

Вы можете использовать функцию «**ITS**» для внесения в список и программного воспроизведения до 99 треков на диск, число дисков при этом может простирается до 100. (При использовании многодисковых CD-плееров, имевшихся в продаже до появления моделей CDX-P1250 и CDX-P650, в списке воспроизведения можно сохранять до 24 треков.)

1. **Воспроизводите компакт-диск, который хотите запрограммировать.**  
Для того чтобы выбрать компакт-диск, нажимайте контроллер «**MULTI-CONTROL**» вверх или вниз.
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «ITS MEMO» [ITS-программирование].**  
Ярлык названия функции «**ITS MEMO**» будет выделен подсветкой.
3. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» влево или вправо выберите нужный Вам трек.**
4. **Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вверх, чтобы сохранить в списке воспроизведения тот трек, который воспроизводится в данное время.**  
На дисплее кратковременно появляется сообщение «**Memory complete**» [Операция сохранения в памяти выполнена], и трек, который воспроизводится в данное время, добавляется к Вашему списку воспроизведения.
5. **Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».**

### Примечание

- После того как в памяти будут сохранены данные для 100 дисков, данные каждого нового диска будут записываться с затиранием поверх самых старых данных диска.

## Проигрывание треков из Вашего списка ITS-воспроизведения

Воспроизведение в режиме «ITS» дает возможность слушать только те треки, которые Вы внесли в свой список ITS-воспроизведения. Когда Вы включите режим ITS-воспроизведения, начнут воспроизводиться треки из Вашего списка ITS-воспроизведения в многодисковом CD-плеере.

### 1. Выберите диапазон повторного воспроизведения.

Смотрите раздел «Повторное воспроизведение».

### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «ITS PLAY mode» [ITS-воспроизведение].

Ярлык названия функции «ITS PLAY mode» будет выделен подсветкой.

### 3. Для того чтобы включить режим ITS-воспроизведения, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

[Режим ITS-воспроизведения: включен]. Начнется воспроизведение тех треков из Вашего списка воспроизведения, которые попадают в рамки выбранного выше диапазона повторного

воспроизведения «Magazine repeat» или «Disc repeat».

- Если ни один трек из выбранного диапазона повторного воспроизведения не запрограммирован для ITS-воспроизведения, то на дисплее показывается сообщение «ITS empty» [Программа ITS-воспроизведения пуста].
- Для выключения ITS-воспроизведения нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» еще раз.

## Стирание трека из списка воспроизведения ITS

В то время, когда ITS-воспроизведение включено, Вы можете при желании удалить любой трек из своего списка ITS-воспроизведения.

Если ITS-воспроизведение у Вас сейчас включено, сразу переходите к этапу 2. Если ITS-воспроизведение еще не включено, используйте контроллер «MULTI-CONTROL».

### 1. Воспроизводите компакт-диск, содержащий трек, который Вы хотите стереть из своего списка воспроизведения ITS, и включите ITS-воспроизведение.

Смотрите раздел «Проигрывание треков из Вашего списка воспроизведения ITS».

### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «ITS MEMO» [ITS-программирование].

Ярлык названия функции «ITS MEMO» будет выделен подсветкой.

### 3. Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» влево или вправо выберите нужный трек.

### 4. Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вниз, чтобы стереть данный трек из списка воспроизведения ITS.

Воспроизводящийся в данный момент трек стирается из списка воспроизведения ITS. Начинается воспроизведение следующего трека из Вашего списка ITS.

- Если в действующем диапазоне повторного воспроизведения нет ни одного трека из Вашего списка ITS, на дисплее будет показано сообщение «ITS empty» [Удалено из памяти], после чего возобновится обычное воспроизведение.

### 5. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

## Стирание диска из списка воспроизведения ITS

В то время, когда ITS-воспроизведение выключено, Вы можете при желании удалить все треки любого диска из своего списка воспроизведения ITS.

### 1. Воспроизводите компакт-диск, который Вы хотите стереть из списка.

Для того чтобы выбрать компакт-диск, нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.

### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «ITS MEMO».

Ярлык названия функции «ITS MEMO» будет выделен подсветкой.

### 3. Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вниз, чтобы стереть все треки диска, воспроизводящегося в данный момент, из списка воспроизведения ITS.

Из Вашего списка воспроизведения стираются все треки диска, воспроизводящегося в данный момент, и на дисплее появляется сообщение «Memory deleted» [Удалено из памяти].

### 4. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

## Использование функций названий дисков

Вы можете вводить названия компакт-дисков и отображать их на дисплее. Это облегчит Вам поиск и выбор диска для воспроизведения.

## Ввод названий дисков

Используйте функцию ввода названий дисков для сохранения (с помощью списка воспроизведения ITS) до 100 названий компакт-дисков в памяти многодискового CD-плеера. Длина каждого названия не должна превышать 10 символов.

### 1. Воспроизводите компакт-диск, для которого хотите ввести название.

Для того чтобы выбрать компакт-диск, нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.

### 2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «TITLE INPUT "A"» [Ввод названий дисков].

Ярлык названия функции «TITLE INPUT "A"» будет выделен подсветкой.

- При воспроизведении диска типа CD TEXT Вы не можете переключаться на функцию «D.TITLE INPUT». На диск CD TEXT уже записано готовое название диска.

### 3. Нажатиями кнопки 1 выберите нужный тип символов.

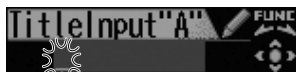
Последовательно нажимайте кнопку 1 для переключения между следующими типами символов:

Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) — Европейские буквы со знаками ударения (например, á, à, ä, ç )

- Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав кнопку 2.

4. Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вверх или вниз выберите букву или цифру.

Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вверх будут выводить на дисплей буквы в алфавитном порядке **A B C ... X Y Z**, а цифры и символы в последовательности **1 2 3 ... @ # <**. Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вниз будут выводить на дисплей символы в обратном порядке, например, **Z Y X ... C B A**.



5. Для перевода курсора в позицию ввода следующего символа нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо.

Когда нужный Вам символ отображается на дисплее, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо для перемещения курсора в следующую позицию, после чего выбирайте следующий символ. Для перемещения курсора по полю ввода в обратном направлении нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» влево.

6. После завершения ввода названия переместите курсор в последнюю позицию нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вправо.

Когда, достигнув конца поля ввода, Вы нажмете контроллер «MULTI-CONTROL» вправо еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.

7. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

#### Примечания

- Названия сохраняются в памяти даже после удаления диска из аппарата. Когда Вы снова вставляете диск в аппарат, из памяти вызывается его название.
- После того как в памяти будут сохранены названия для 100 дисков, название каждого нового диска будет записываться с затиранием поверх самого старого названия диска

## Отображение заголовка диска

- \* Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения следующих установок:

Время воспроизведения -  : Заголовок диска

При выборе заголовка диска - заголовок текущего играющего диска показан.

## Выбор дисков из списка названий дисков

Эта функция позволяет Вам просмотреть список названий дисков, загруженных в многодисковый CD-плеер, и выбрать один из дисков для воспроизведения.

- 1 Нажмите кнопку **LIST** для переключения в режим списка названий дисков.

- 2 С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите название нужного Вам диска.

Для перехода к названию другого диска вращайте контроллер. Для воспроизведения диска нажмите контроллер.

- Вы также можете переходить к другому названию диска при помощи нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.
- Если для какого-то диска не введено название, то для такого диска на дисплее будет отображаться индикация «**No D.Title**» [Без названия].
- Если в какой-то позиции магазина нет диска, рядом с номером диска отображается индикация «**No disc**» [Нет диска].
- Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **BAND**.

## Использование функций CD TEXT





Вы можете использовать эти функции только на многодисковом CD-плеере, поддерживающем формат CD TEXT.

Некоторые диски содержат информацию, закодированную на диск во время его фабричной записи. Подобные диски называются дисками формата CD TEXT и могут содержать такую информацию, как название компакт-диска, название трека, имя исполнителя и время воспроизведения. Только диски, специально закодированные в формате CD TEXT, поддерживают функции, приведенные ниже.

### Дисплейное отображение текстовых записей на дисках CD TEXT

- Нажимайте кнопку **DISPLAY**.

Последовательные нажатия кнопки «DISPLAY» переключают отображения дисплея между следующими установками:

Время игры —  : название диска  : имя исполнителя диска -   
: название трека  : имя исполнителя трека

Если какая-то информация не записана на диске CD TEXT, то соответствующее имя или название не отображается на дисплее.

### Прокрутка текстовых данных на дисплее

Данный аппарат может уместить на дисплее только первые 14 символов текстовых данных «название диска», «имя исполнителя диска», «название трека» и «имя исполнителя трека». Если текстовые данные длиннее 14 символов, Вы можете прокручивать текст на дисплее следующим образом:

- Нажмите кнопку **DISPLAY** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока текстовые данные не начнут прокручиваться на дисплее.

Текстовые данные будут прокручиваться на дисплее.

#### Примечание

- Когда параметр «Ever Scroll» [Постоянно прокручивать данные] в меню исходных настроек настроен на значение «ON» [Включено], текстовые данные компакт-диска непрерывно прокручиваются на дисплее. Если Вы хотите вывести на дисплей первые 14 символов текстовых данных и прокручивать их с начала, то нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISPLAY**. О параметре настройки «Ever Scroll» смотрите в разделе «Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll»

### Выбор треков из списка названий треков

Функция списка названий треков позволяет Вам просматривать список названий треков на диске типа CD TEXT и выбирать любой из треков для воспроизведения.

1. **Нажмите кнопку «LIST» для переключения в режим списка названий треков.**  
Можно отобразить заголовок текущего играющего трека, нажимая **Multi-Control** вправо.
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите название нужного Вам диска типа CD TEXT.**  
Для перехода к названию другого диска вращайте контроллер. Для воспроизведения диска нажмите контроллер.
  - Вы также можете переходить к названию другого диска при помощи нажатия контроллера **«MULTI-CONTROL»** вверх или вниз.
  - Если в какой-то позиции магазина нет диска, рядом с номером диска отображается индикация **«No disc»** [Нет диска].
3. **Для переключения на список названий треков нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо. Для возврата в режим списка дисков нажмите «MULTI-CONTROL» влево.**
4. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите название нужного Вам трека.**  
Для перехода к названию другого трека вращайте контроллер. Для воспроизведения трека нажмите контроллер.
  - Вы также можете переходить к названию другого трека при помощи нажатия контроллера **«MULTI-CONTROL»** вверх или вниз.
  - Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку **«BAND»**.

### Использование функций сжатия и динамического подчеркивания басов

Вы можете пользоваться этими функциями только при помощи поддерживающего их многодискового CD-плеера.

Использование функций «COMP» [Сжатие] и «DBE» [Динамическое подчеркивание басов] позволяет Вам регулировать качество воспроизведения звука многодисковым CD-плеером. Каждая из этих функций обладает двухступенчатой настройкой. Функция «COMP» балансирует выходные сигналы на более громких и тихих звуках при повышенных уровнях громкости. Функция «DBE» повышает уровни басов, чтобы придать воспроизведению более глубокое звучание. Выбирая эффекты, прослушайте каждый из них и примените тот, который в наибольшей степени улучшает воспроизведение трека или компакт-диска, который Вы слушаете.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Compression»**  
Ярлык названия функции **«Compression»** будет выделен подсветкой.
  - Если Ваш многодисковый CD-плеер не поддерживает функции «COMP» и «DBE», при попытке выбрать функцию **«COMP»** на дисплее появится сообщение **«No COMP»** [Сжатие недоступно].
2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите предпочтительную для Вас настройку.**  
Последовательные нажатия контроллера **«MULTI-CONTROL»** переключают настройки в следующей последовательности:  
**«COMP OFF»** [Выключено] - **«COMP 1»** - **«COMP 2»** - **«COMP OFF»** - **«DBE 1»** - **«DBE 2»**

## TV-тюнер

### Просмотр телепередач при помощи TV-тюнера

Вы можете использовать этот аппарат для управления TV-тюнером, приобретенным отдельно.

Подробнее об операциях управления смотрите в инструкции по эксплуатации TV-тюнера. Данный раздел приводит информацию только о тех операциях управления TV-тюнером, которые отличаются от операций, описанных в инструкции по эксплуатации TV-тюнера.



- ② **Индикатор номера предварительной настройки**  
Показывает, какая предварительная настройка выбрана.

- ① **Индикатор диапазона частот**  
Показывает, на какой диапазон частот настроен TV-тюнер.

- ③ **Индикатор канала**  
Показывает, на какой телеканал настроен TV-тюнер.

1. **Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите TV-тюнер в качестве источника сигнала.**

Последовательно нажимайте кнопку **«SOURCE»** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация **«Television»** [Телевизионный тюнер].

2. **Нажатиями кнопки «BAND/ESC» выберите диапазон частот телевидения.**

Последовательно нажимайте кнопку **«BAND/ESC»** до тех пор, пока на дисплее не появится индикация **«TV1»** или **«TV2»**.

3. **Для выполнения настройки ручным методом нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево.**

Каналы будут поэтапно меняться в сторону повышения или понижения частоты телевидения.

4. **Для выполнения настройки методом автоматического поиска нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево, удерживайте его в нажатом положении в течение примерно секунды, а затем отпустите.**

Тюнер будет сканировать каналы до тех пор, пока не обнаружит сигнал телевидения, достаточно мощный для хорошего приема.

- Вы можете отменить настройку методом автоматического поиска, нажав контроллер **«MULTI-CONTROL»** вправо или влево.
- Вы можете пропускать каналы телевидения, нажав контроллер **«MULTI-CONTROL»** вправо или влево и удерживая его нажатым. Настройка методом автоматического поиска начнет действовать после того, как Вы отпустите контроллер.

## Сохранение и вызов из памяти станций телевидения

Нажатиями кнопок предварительных настроек **1 — 6** Вы можете сохранить в памяти до шести станций телевидения для того, чтобы впоследствии вызывать любую из них одним нажатием соответствующей кнопки.

- **Настроившись на станцию телевидения, которую хотите сохранить в памяти, нажмите и удерживайте нажатой выбранную Вами кнопку предварительной настройки 1 - 6 до тех пор, пока номер этой предварительной настройки не прекратит мигать.**

Номер нажимаемой Вами кнопки сначала будет мигать в индикаторе номера предварительной настройки, а затем перейдет к непрерывному свечению. Это значит, что выбранная станция телевидения сохранена в памяти.

Когда Вы в следующий раз нажмете эту же кнопку предварительной настройки **1 - 6**, соответствующая станция телевидения будет вызвана из памяти.

### Примечания

- В памяти можно сохранить до 12 станций, по 6 станций для каждого из двух диапазонов частот телевидения.
- Вы можете вызывать из памяти каналы предварительной настройки **P01 — P06**, нажимая контроллер **«MULTI-CONTROL»** вверх или вниз.
- Вы также можете сохранить в памяти нужную Вам станцию телевидения с помощью списка каналов предварительных настроек. (Смотрите раздел «Выбор станций телевидения из списка каналов предварительных настроек» на этой же странице.)

## Последовательное сохранение в памяти станций телевидения с наиболее мощными сигналами

### ① Дисплей функций

Указывает текущее функциональное состояние аппарата.

1. **Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы вывести главное меню на дисплей.**  
На дисплее появятся пункты меню **«FUNCTION»** [Функция], **«AUDIO»** [Звук] и **«ENTERTAINMENT»** [Развлечения].
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».**  
Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора пункта меню нажмите контроллер. Ярлык названия функции **«BSSM»** [Последовательное запоминание лучших станций] будет выделен подсветкой.
3. **Для включения функции «BSSM» нажмите на контроллер «MULTI-CONTROL».**  
Начнет мигать индикация **«Searching»** [Операция поиска]. Пока индикация **«Searching»** мигает, в памяти производится сохранение 12 станций телевидения, передающих наиболее мощные сигналы. Сохранение в памяти будет произведено в порядке повышения каналов. Когда операция завершится, на дисплее появится список каналов предварительных настроек.



- Если хотите отменить процесс сохранения в памяти, нажмите на контроллер **«MULTI-CONTROL»**.
4. **При помощи контроллера «MULTI-CONTROL» выберите нужную Вам станцию телевидения.**

Для перехода к другой станции телевидения вращайте контроллер. Для выбора текущей станции нажмите контроллер.

- Вы также можете переходить к другой станции телевидения при помощи нажатия контроллера **«MULTI-CONTROL»** вверх или вниз.
- Для возврата к дисплею каналов нажмите кнопку **«BAND»**.

### Примечания

- Операция сохранения в памяти станций телевидения с помощью функции **«BSSM»** может заменить новыми станциями те станции телевидения, которые Вы сохранили в памяти с использованием каналов предварительной настройки **P01 — P06**.
- Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 8 секунд, на экран автоматически возвращается телевизионное изображение.

## Выбор станций телевидения из списка каналов предварительных настроек

Функция списка каналов предварительных настроек позволяет Вам просмотреть список предварительно настроенных станций телевидения и выбрать одну из станций для приема.

1. **Нажмите кнопку «LIST» для переключения в режим списка каналов предварительных настроек.**
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите нужную Вам станцию телевидения.**

Для перехода к другой станции в списке вращайте контроллер. Для выбора текущей станции нажмите контроллер.

- Вы также можете переходить к другой станции в списке при помощи нажатия контроллера **«MULTI-CONTROL»** вверх или вниз.
- Для того чтобы сохранить в памяти станцию телевидения, принимаемую в данное время, нажмите контроллер **«MULTI-CONTROL»** и удерживайте его нажатым до тех пор, пока выбранный номер предварительной настройки не прекратит мигать.
- Для возврата к дисплею каналов нажмите кнопку **«BAND»**.

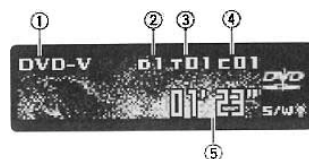


## DVD-плеер

### Воспроизведение диска

Вы можете использовать данный аппарат для управления DVD-плеером или многодисковым DVD-плеером (DVD-чейнджером), приобретенным отдельно.

Подробнее об операциях управления смотрите в инструкции по эксплуатации DVD-плеера или DVD-чейнджера. Данный раздел приводит информацию только о тех операциях управления DVD-плеером, которые отличаются от операций, описанных в инструкции по эксплуатации DVD-плеера или DVD-чейнджера.



⑤ **Индикатор времени воспроизведения**

Показывает истекшее время воспроизведения текущего трека.

② **Индикатор номера диска**

При использовании многодискового DVD-плеера указывает, какой диск воспроизводится в данное время.

③ **Индикатор номера титула/трека/папки**

Во время воспроизведения диска типа DVD Video указывает, какой титул воспроизводится в данное время, при игре видео CD или CD - трек, при игре MP3 или WMA - папку.

④ **Индикатор номера главы/трека**

Указывает, какая глава или трек воспроизводится в данное время.

① **Индикатор DVD.V/VCD/CD/MP3/WMA**

Показывает тип диска, воспроизводящегося в данное время.

**1. Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите DVD-плеер или DVD-чейнджер в качестве источника сигнала.**

Последовательно нажимайте кнопку «SOURCE» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «DVD».

**2. Для быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево и удерживайте его нажатым.**

**3. Для перехода скачком к другой главе/треку в прямом или обратном направлении нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо или влево.**

### Выбор диска/папки

- Вы можете пользоваться этими функциями, когда к данному аппарату подключен DVD-чейнджер / DVD плеер.
- Для выбора нужного диска нажмите «MULTI-CONTROL» вверх или вниз.
- Для выбора папки при игре MP3/WMA, нажмите вверх или вниз «MULTI-CONTROL».

### Введение в более сложные операции DVD-плеера

① **Дисплей функций**

Показывает текущее функциональное состояние аппарата.



**1. Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы вывести главное меню на дисплей.**

На дисплее появятся пункты меню «FUNCTION» [Функция], «AUDIO» [Звук] и «ENTERTAINMENT» [Развлечения].

**2. С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «FUNCTION».**

Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора текущего пункта меню нажмите контроллер.

На дисплее появится название функции.

**3. Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать нужную функцию.** Вращайте контроллер «MULTI-CONTROL» по часовой стрелке для переключения между функциями в следующем порядке:

**При воспроизведении дисков типа DVD Video или Video CD**

«PLAY MODE» [Повторное воспроизведение] — «PAUSE» [Пауза]

**При воспроизведении дисков типа CD**

«PLAY MODE» [Повторное воспроизведение] — «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке] — «SCAN» [Сканирующее воспроизведение] — «PAUSE» [Пауза] — «ITS PLAY» [ITS-воспроизведение] — «ITS MEMO» [ITS-программирование] — «TITLE INPUT "A"» [Ввод заголовка диска]

**При воспроизведении дисков типа MP3/WMA**

«PLAY MODE» [Повторная игра] — «RANDOM» [В случайном порядке] — «SCAN» [Сканирование] — «PAUSE» [Пауза]

• Вы также можете переключаться между функциями в обратном порядке, вращая контроллер «MULTI-CONTROL» против часовой стрелки.

• Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».

**Примечания**

• Если Вы не работаете с функцией в течение примерно 30 секунд, на экран автоматически возвращается дисплей воспроизведения.

## Повторное воспроизведение

---

- Этой функцией невозможно пользоваться во время воспроизведения дисков Video CD, имеющих функцию «PBC» [Управление воспроизведением].
1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PLAY MODE» [Повторное воспроизведение].**  
Ярлык названия функции «**PLAY MODE**» будет выделен подсветкой.
  2. **Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» выберите диапазон повторного воспроизведения.**

### При воспроизведении дисков типа DVD Video

Последовательно нажимайте контроллер «**MULTI-CONTROL**» до тех пор, пока на дисплее не появится название нужного Вам диапазона повторного воспроизведения.

- «**Disk repeat**» — Повторно воспроизводится текущий диск.
- «**Chapter repeat**» — Повторно воспроизводится только текущая глава.
- «**Title repeat**» — Повторно воспроизводится только текущий титул.

### При воспроизведении дисков типа Video CD или CD

Нажимайте контроллер «**MULTI-CONTROL**» для включения или выключения повторного воспроизведения. «**Disk repeat**» — Повторно воспроизводится текущий диск или «**Track repeat**» -текущий трек.

### При воспроизведении дисков типа MP3/WMA

«**Disk repeat**» — Повторно играет текущий диск: «**Folder repeat**» — текущая папка : «**Track repeat**» - текущий трек.

### Примечания

- Если во время повторного воспроизведения Вы выбираете другие диски, диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «**Disk repeat**».
- Если во время действия диапазона повторного воспроизведения «**Track repeat**» Вы выполняете операцию поиска трека или быстрого перемещения по диску в прямом или обратном направлении, то диапазон повторного воспроизведения меняется на значение «**Disk repeat**», а при игре MP3/WMA на «**Folder repeat**».

## Временная приостановка воспроизведения диска (пауза)

---

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «PAUSE» [Пауза].**  
Ярлык названия функции «**PAUSE**» будет выделен подсветкой.
2. **Для того чтобы включить режим паузы, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**  
[Режим паузы: включен]. Воспроизведение текущего трека будет временно приостановлено на паузу.
  - Для выключения режима паузы снова нажмите контроллер «**MULTI-CONTROL**».

## Воспроизведение треков в случайном порядке

---

- Вы можете пользоваться этой функцией только при воспроизведении компакт-дисков.
1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «RANDOM» [Воспроизведение в случайном порядке].**  
Ярлык названия функции «**RANDOM**» будет выделен подсветкой.

2. **Для того чтобы включить воспроизведение в случайном порядке, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**

[Воспроизведение в случайном порядке: включено]

Треки будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

- Для выключения воспроизведения в случайном порядке нажмите контроллер «**MULTI-CONTROL**» еще раз.

## Сканирование треков компакт-диска

---

- Вы можете пользоваться этой функцией только при воспроизведении компакт-дисков.

1. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «SCAN» [Сканирующее воспроизведение].**

Ярлык названия функции «**SCAN**» будет выделен подсветкой.

2. **Для того чтобы включить сканирующее воспроизведение, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**

[Сканирующее воспроизведение: включено].

Будут поочередно воспроизводиться первые 10 секунд каждого трека.

3. **Когда найдете нужный трек, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выключить сканирующее воспроизведение.**

## Использование списков ITS-воспроизведения

---

- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, когда к данному аппарату подключен многодисковый DVD-плеер.
- Действие этой функции несколько отличается от ITS-воспроизведения с использованием многодискового CD-плеера. При использовании многодискового DVD-плеера функция ITS-воспроизведения применяется только к воспроизведению компакт-дисков. Подробнее об этой функции смотрите в разделе «Использование списков воспроизведения функции «ITS».

## Использование функций названий дисков

---

Вы можете вводить названия компакт-дисков и отображать их на дисплее. Это облегчит Вам поиск и выбор диска для воспроизведения.

### Ввод названий дисков

Эта функция дает Вам возможность вводить в многодисковый DVD-плеер названия компакт-дисков длиной до 10 символов. Подробнее об этой операции смотрите в разделе «Ввод названий дисков»

- Вы можете пользоваться этой функцией только в том случае, если к данному аппарату подключен многодисковый DVD-плеер.

## Настройка параметров звука

### Знакомство с настройками параметров звука

#### (1) Дисплей звука

Отображает текущее состояние звуковых настроек.



- **Нажмите «Multi-Control» для вызова на дисплей названия функций звуковых настроек FUNCTION, AUDIO, ENTERTAINMENT**  
**Используйте Multi-Control для выбора «AUDIO», а затем вращайте для переключения между следующими функциями звуковых настроек:**  
**Fad** [Настройка баланса] - **EQ** [Графический эквалайзер] - **F 80 Q 1W** [Точная настройка кривой эквалайзера] - **Bass** [Регулировка уровня низких и высоких частот] - **Bass** [Регулировка частоты низких и высоких частот] - **Loud** [Тонкомпенсация] - **Sub-W1** [Включение/Отключение сабвуфера]/**NonFad** [Включение/Отключение выхода без предискажений сигнала] - **Sub-W2** [Настройка сабвуфера]/**NonFad** [Настройка выхода без предискажений сигнала] - **HPF** [Фильтр высоких частот] - **SLA** [Регулировка уровня источника сигнала] - **ASL** [Автоматический регулятор уровня звука]
- Переключиться на регулировку уровня низких частот (Bass) можно при выборе и включении функции «EQ-EX» [Компенсация профилей эквалайзера] и выборе в качестве профиля эквалайзера пользовательского профиля «CUSTOM».
- При установке параметра устройства управления сабвуфером «PREOUT :FULL», нельзя переключиться на параметр «Sub-W1».
- Вы можете выбрать «Sub-W2», когда выход на сабвуфер установлен на «Sub-W1».
- Когда контроллер сабвуфера настроен на «PREOUT :FULL», то Вы можете переключиться на установку отключения и включения выхода без предискажений сигнала.
- Вы можете выбрать настройку выхода без предискажений сигнала, только когда этот выход включен.  
При выборе FM тюнера в качестве источника сигнала, переключиться на настройку «SLA» [Регулировка уровня источника сигнала] нельзя.  
Нажмите «BAND» для возврата к отображению на дисплее источников сигнала.

#### Примечание

Если Вы не выполняете никаких действий в течение приблизительно 30 секунд, экранная индикация автоматически возвращается к отображению источников сигнала.

### Компенсация профилей эквалайзера («EQ-EX»)

Функция «EQ-EX» сглаживает эффекты, вызываемые каждым профилем эквалайзера. Более того, при выборе профиля эквалайзера «CUSTOM» [Пользовательский], Вы можете настроить звучание низких и высоких частот для каждого источника сигнала.

- Для включения функции «EQ-EX», нажмите и удерживайте кнопку «SW» [Сабвуфер].  
На дисплее появится сообщение «EQ-EX ON» [Функция EQ-EX включена]. Функция «EQ-EX» активирована.
- Для отключения функции «EQ-EX», нажмите и удерживайте кнопку «SW».
- Если Вы не выполняете никаких действий с функцией «EQ-EX» в течение приблизительно 8 секунд, экранная индикация автоматически возвращается к отображению источников сигнала.

### Применение настройки баланса

Можно подобрать настройку баланса между каналами, обеспечивающую идеальную звуковую картину для всех пассажиров и водителя.

#### 1. Примените «Multi-Control» для выбора функции «Fad» [Настройка баланса между передними и задними громкоговорителями].

Если ранее производилась настройка баланса между левыми и правыми громкоговорителями, на дисплее отобразится индикация «Bal».

#### 2. Для настройки баланса между передними/задними громкоговорителями, нажмите Multi-Control вверх или вниз.

- При каждом нажатии вверх или вниз баланс передних/задних громкоговорителей смещается соответственно вперед или назад.
- По мере смещения баланса передних/задних громкоговорителей назад, на дисплее отображается состояние баланса в диапазоне от «F 15» до «R 15».  
При использовании только двух громкоговорителей подходящей настройкой является «Fad F/R 0».

Если при настройке выходов на задние громкоговорители установлен параметр «REAR SP :S/W», баланс между передними и задними громкоговорителями не регулируется. Подробности приведены в разделе «Настройка устройства управления выходами на задние громкоговорители и сабвуфер».



## Настройка параметров звука

### 3. Для настройки баланса между левыми/правыми громкоговорителями, нажмите **Multi-Control** влево или вправо.

При нажатии влево или вправо, на дисплее отображается сообщение «**L/R 0**». При каждом нажатии влево или вправо, баланс левых/правых громкоговорителей смещается соответственно влево или вправо.

По мере смещения баланса левых/правых громкоговорителей слева направо, на дисплее отображается состояние баланса в диапазоне от «**L 9**» до «**R 9**».

## Применение эквалайзера

Эквалайзер позволяет настраивать частотную коррекцию звука в соответствии с акустическими характеристиками салона автомобиля.

### Вызов профилей эквалайзера

В памяти хранятся шесть профилей эквалайзера, которые Вы легко можете вызывать в любой момент. Ниже приведен перечень профилей эквалайзера:

| Дисплейное название   | Профиль эквалайзера         |
|-----------------------|-----------------------------|
| « <b>SUPER BASS</b> » | Супербасы                   |
| « <b>POWERFUL</b> »   | Мощное звучание             |
| « <b>NATURAL</b> »    | Естественное звучание       |
| « <b>VOCAL</b> »      | Вокал                       |
| « <b>CUSTOM</b> »     | Настройка пользователя      |
| « <b>FLAT</b> »       | Плоский профиль эквалайзера |

- «**CUSTOM**» является регулируемым профилем эквалайзера, который Вы создаете самостоятельно.
- Для каждого источника сигнала может быть создан отдельный пользовательский профиль «**CUSTOM**». (Встроенный CD-плеер и CD-чейнджер автоматически устанавливаются на эти же настройки эквалайзера). При осуществлении настроек, параметры профиля эквалайзера запоминаются в профиле «**CUSTOM**».
- При выборе профиля «**FLAT**» не производится никакой дополнительной регулировки или коррекции звука. Это удобно при проверке результата действия профилей эквалайзера путем попеременного переключения между «**FLAT**» и установленным профилем эквалайзера.
- Для выбора эквалайзера нажмите кнопку «**EQ**» [Эквалайзер].  
При последовательном нажатии кнопки «**EQ**» осуществляется переключение между следующими профилями эквалайзера:  
«**SUPER BASS**» - «**POWERFUL**» - «**NATURAL**» - «**VOCAL**» - «**CUSTOM**» - «**FLAT**»

### Настройка профилей эквалайзера

По желанию Вы можете произвести настройку параметров выбранного профиля эквалайзера. Настроенные параметры профиля эквалайзера запоминаются в пользовательском профиле «**CUSTOM**».

#### 1. Используйте «**Multi-Control**» для выбора функции «**EQ**» [Эквалайзер].

#### 2. Нажмите «**Multi-Control**» влево/вправо для выбора полосы частот эквалайзера, в котором необходимо произвести настройку.

При каждом нажатии влево/вправо, происходит выбор полос частот эквалайзера в следующем порядке: «**LOW**» (Низкие частоты) - «**MID**» (Средние частоты) - «**HIGH**» (Высокие частоты)

#### 3. Нажмите «**Multi-Control**» вверх/вниз для установки уровня сигнала в полосе частот эквалайзера.

При каждом нажатии вверх/вниз увеличивается или уменьшается уровень сигнала в соответствующей полосе частот эквалайзера.

По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается величина сигнала в пределах от **+6** до **-6**.

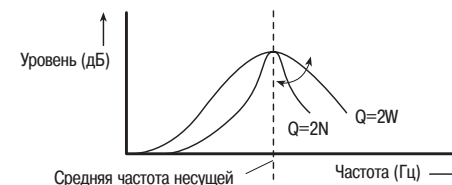
Далее Вы можете выбрать другую полосу частот эквалайзера и провести в ней регулировку уровня сигнала.

### Примечание:

При осуществлении настройки производится изменение в пользовательском профиле «**CUSTOM**».

### Точная настройка профиля эквалайзера

Вы можете настроить центральную частоту и Q-фактор (крутизну характеристики профиля или добротность) каждой выбранной в данный момент полосы частот профиля эквалайзера («**EQ LOW**»/«**EQ MID**»/«**EQ HIGH**»).



## Настройка параметров звука

1. Используйте ручку «Multi-Control» до появления на дисплее значений частоты и добротности (Q фактора) (например, «F 80 Q 1W»).
2. Нажатием «Multi-Control» выберите полосу частот для регулировки из значений «low» (низкие частоты), «mid» (средние частоты) и «high» (высокие частоты). Последовательное нажатие кнопки осуществляет переключение между следующими функциями:  
«Low» (низкие частоты) - «Mid» (средние частоты) - «High» (высокие частоты)  
Настройки «Bass» и «Treble» могут быть включены только в случае, когда выбрана и включена функция «EQ-EX», и выбран пользовательский профиль эквалайзера «CUSTOM».
3. Нажатием Multi-Control влево или вправо выберите необходимую частоту. Нажимайте кнопку или до появления на дисплее необходимой частоты.  
«Low»: 40 - 80 - 100 - 160 (Гц)  
«Mid»: 200 - 500 - 1к - 2к (Гц)  
«High»: 3.15к - 8к - 10к - 12.5к (Гц)
4. Нажатием Multi-Control вверх или вниз выберите необходимое значение добротности (Q фактора). Нажимайте Multi-Control до появления на дисплее необходимого значения добротности.  
2N - 1N - 1W - 2W

### Примечание

При осуществлении настройки производится изменение в пользовательском профиле «CUSTOM».

## Настройка низких и высоких частот

Вы можете произвести настройку низких и высоких частот. Возможность выбрать частоту и уровень звука дает Вам возможность контролировать общий аудиобаланс.

- Настройка низких и высоких частот может выполняться только в случае, когда выбрана и включена функция «EQ-EX» и выбран пользовательский профиль эквалайзера «CUSTOM».

### Настройка уровня сигнала на низких и высоких частотах

Вы можете установить уровень сигнала на низких и высоких частотах

1. Используйте «Multi-Control» до появления на дисплее индикации «Bass».

Если ранее производилась настройка высоких частот, на экране будет отображаться сообщение «Treble».

2. Для выбора низких или высоких частот нажмите Multi-Control влево или вправо.

При нажатии влево на дисплее отобразится «Bass». При нажатии вправо на дисплее отобразится «Treble».

3. Для регулировки уровня сигнала нажмите Multi-Control вверх или вниз.

При каждом нажатии увеличивается или уменьшается уровень сигнала на низких или высоких частотах.

По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается величина сигнала в пределах от +6 до -6.

### Выбор частоты низкочастотной полосы

Можно выбрать среднюю частоту низкочастотной полосы, относительно которой будет производиться регулировка уровня сигнала.

1. Вращайте «Multi-Control» по часовой стрелке до появления на дисплее значений частоты и добротности (например, F 80 Q 1W).
2. Нажатием «Multi-Control» влево выберите низкие частоты. Нажимайте до появления на дисплее индикации «Bass».
3. Нажатием Multi-Control влево или вправо выберите требуемую частоту. Нажимайте кнопку или до появления на дисплее необходимой частоты.  
40 – 63 – 100 – 160 (Гц)

### Выбор частоты высокочастотной полосы

Можно выбрать высокочастотную полосу для регулировки уровня сигнала.

1. Вращайте «Multi-Control» по часовой стрелке до появления на дисплее значений частоты и добротности (например, F 80 Q 1W).
2. Нажатием «Multi-Control» вправо выберите высокие частоты. Нажимайте до появления на дисплее индикации «Treble».
3. Нажатием Multi-Control влево или вправо выберите требуемую частоту. Нажимайте кнопку или до появления на дисплее необходимой частоты.  
2.5к – 4к – 6.3к – 10к (Гц)

## Настройка параметров звука

### Настройка тонкомпенсации

Тонкомпенсация корректирует недостаток громкости в низкочастотном и высокочастотном звуковых диапазонах при низком уровне громкости.

1. **Используя «Multi-Control» выберите функцию «Loud» [Тонкомпенсация]** - до появления на дисплее индикации «Loud».
2. **Для включения тонкомпенсации нажмите Multi-Control.**  
На дисплее отобразится уровень тонкомпенсации (например, «MID» [Средний уровень тонкомпенсации]).
3. **Для выбора необходимого уровня нажмите Multi-Control влево или вправо.**  
Каждое нажатие производит выбор уровня в следующем порядке: «LOW» (низкий) – «MID» (средний) – «HIGH» (высокий)
4. **Для отключения тонкомпенсации нажмите Multi-Control снова.**  
На дисплее отобразится сообщение «OFF» [Тонкомпенсация отключена].

### Применение выхода канала сабвуфера

Данный аппарат оснащен выходом канала сабвуфера, который можно включать или отключать.

1. **Используя «Multi-Control» выберите функцию «Sub-W1».**  
Нажимайте до появления на дисплее сообщения «Sub-W1».
- Вы также можете выбрать меню настроек сабвуфера, нажав кнопку «SW» на пульте основного блока.
- При настройке контроллера сабвуфера установленной на «PREOUT :FULL», нельзя выбрать «Sub-W1».
2. **Для включения выхода канала сабвуфера нажмите Multi-Control.**  
На дисплее появится сообщение «Normal» [Канал сабвуфера: нормальная фаза].
- Для отключения выхода канала сабвуфера нажмите Multi-Control снова.
3. **Нажатием Multi-Control влево или вправо выберите фазу на выходе канала сабвуфера.**  
Для выбора обратной фазы нажмите Multi-Control влево, и на дисплее появится сообщение «Rev.» [Обратная фаза]. Для выбора нормальной фазы нажмите Multi-Control вправо, и на дисплее появится сообщение «Normal» [Нормальная фаза].

#### Настройка параметров сабвуфера

При включенном выходе канала сабвуфера можно регулировать частоту среза (максимальную частоту, передаваемую сабвуфером) и выходной уровень сабвуфера.

1. **Используя «Multi-Control» выберите функцию «Sub-W2» до появления на дисплее сообщения «Sub-W2».**

- Вы также можете выбрать меню настроек сабвуфера, нажав кнопку «SW» на пульте основного блока.
  - Функцию «Sub-W2» можно выбирать при включенном выходе канала сабвуфера.
2. **Нажатием «Multi-Control» влево или вправо выберите частоту среза.**  
Каждое нажатие производит выбор частоты среза в следующей последовательности: **50 – 80 – 125 (Гц)**  
На выход канала сабвуфера подаются только сигналы с частотой ниже частоты среза.
  3. **Нажатием «Multi-Control» вверх или вниз отрегулируйте выходной уровень канала сабвуфера.**  
Каждое нажатие увеличивает или уменьшает уровень сигнала канала сабвуфера.  
По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается величина сигнала в пределах **от +6 до –6**.

### Применение выхода без предискажений сигнала

При включении выхода без предискажений сигнала, звуковой сигнал не проходит через фильтр низких частот (для сабвуфера) данного аппарата, а подается на выходной разъем формата RCA.

1. **Используя «Multi-Control» выберите включение или отключение выхода без предискажений сигнала.**  
До появления на дисплее сообщения «ON» [Выход без предискажений включен].  
Когда контроллер сабвуфера установлен на «PREOUT :FULL», то Вы можете переключиться на установку отключения и включения выхода без предискажений сигнала.
2. **Нажмите Multi-Control для включения выхода без предискажений сигнала.**  
На дисплее отобразится сообщение «ON» [Выход без предискажений включен].  
Для отключения выхода без предискажений сигнала нажмите Multi-Control снова.

### Регулировка уровня сигнала на выходе без предискажений

При включенном выходе сигнала без предискажений можно регулировать уровень сигнала на этом выходе.

1. **Используя «Multi-Control» выберите регулировку уровня на выходе без предискажений сигнала.**  
До появления на дисплее сообщения «0».
2. **Нажатием Multi-Control вверх или вниз отрегулируйте выходной уровень на выходе без предискажений сигнала.**  
Каждое нажатие увеличивает или уменьшает уровень на выходе без предискажений сигнала. По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается величина сигнала в пределах **от +6 до –6**.

## Настройка параметров звука

### Применение фильтра высоких частот

Если Вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки диапазона выходных частот сабвуфера воспроизводились через передние или задние громкоговорители, включите функцию «HPF» (фильтр высоких частот). На выход передних или задних громкоговорителей будут поступать сигналы только более высоких частот, чем частота среза фильтра высоких частот.

**1. Используя «Multi-Control» выберите фильтр высоких частот «HPF».**

До появления на дисплее сообщения «HPF».

**2. Для включения фильтра высоких частот нажмите Multi-Control .**

На дисплее появится сообщение «80 Hz». Фильтр высоких частот включен.

- Для выключения фильтра высоких частот нажмите Multi-Control .

**3. Нажатием Multi-Control влево или вправо выберите частоту среза фильтра высоких частот.**

При каждом нажатии кнопки происходит выбор частоты среза фильтра высоких частот в следующей последовательности:

**50 - 80 - 125 (Гц)**

На выход передних или задних громкоговорителей поступают сигналы только более высоких частот, чем установленная частота среза фильтра высоких частот.

### Настройка уровней источников сигналов

Функция «SLA» (регулировка уровня источников сигналов) позволяет Вам настроить уровень громкости каждого источника для предотвращения резких изменений громкости при переключении источников.

- Эталонном для настроек служит уровень громкости FM-тюнера, который остается неизменным.

**1. Сравните уровень громкости FM-тюнера с уровнем источника сигнала, который Вы желаете настроить.**

**2. Используя «Multi-Control» выберите функцию «SLA».**

До появления на дисплее индикации «SLA».

**3. Нажатиями Multi-Control вверх или вниз установите уровень громкости выбранного источника.**

Каждое нажатие кнопки увеличивает или уменьшает уровень громкости выбранного источника сигнала.

По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается величина уровня громкости источника в пределах от «SLA +4» до «SLA -4».

#### Примечания

- Настройка уровней источников сигналов также позволяет осуществлять регулировку уровня громкости тюнера в диапазонах радиочастот «AM» [Средние].
- Встроенный CD-плеер и CD-чейджеры автоматически устанавливаются на одинаковый уровень громкости источников сигнала.
- Внешнее устройство 1 и внешнее устройство 2 автоматически устанавливаются на одинаковый уровень громкости источников сигнала.

### Применение автоматической регулировки уровня громкости

Во время поездки шум в салоне автомобиля изменяется в зависимости от скорости движения и состояния дорожного покрытия. Автоматическая регулировка уровня громкости «ASL» отслеживает эти изменения шума и автоматически повышает уровень громкости при увеличении шума. Чувствительность (изменение уровня громкости в зависимости от изменения уровня шума) автоматической регулировки уровня громкости «ASL» может быть установлена на один из пяти имеющихся уровней.

**1. Используя «Multi-Control» выберите автоматическую регулировку уровня громкости «ASL».**

До появления на дисплее индикации «ASL».

**2. Для включения функции «ASL» нажмите Multi-Control .**

На дисплее появится индикация «MID» [Средний уровень автоматической регулировки уровня громкости].

- Для отключения функции «ASL» нажмите Multi-Control .

**3. Для выбора нужного уровня чувствительности функции «ASL» нажмите влево или вправо Multi-Control.**

При каждом нажатии осуществляется выбор уровня чувствительности функции «ASL» в следующей последовательности:

«Low» [низкий] - «Mid-L» [ниже среднего] - «Mid» [средний] - «Mid-H» [выше среднего] - «High» [высокий]

## Исходные настройки

### Установка параметров исходных настроек

Исходные настройки позволяют выполнять первоначальную установку различных рабочих параметров данного аппарата.

#### (1) Дисплей функций

Отображает текущее функциональное состояние аппарата.



1. Нажмите и удерживайте кнопку **«SOURCE»** до выключения аппарата.
2. Нажмите и удерживайте **«Multi-Control»** до появления часов на дисплее.
3. Вращая **«Multi-Control»** выберите одну из исходных настроек.

Вращая **«Multi-Control»** осуществляется последовательное переключение между следующими исходными настройками:

**«Clock»** [Часы] - **«FM step»** [Шаг настройки в диапазоне FM] - **«AM step»** [Шаг настройки в диапазоне AM] - **«Warning tone»** [Предупредительный звуковой сигнал] - **«AUX»** [Вход для дополнительных устройств] - **«Dimmer»** [Автоматический переключатель яркости дисплея] - **«Brightness»** [Яркость] - **«SW control»** [Устройство управления выходами на задние громкоговорители и сабвуфер] - **«Mute»** [Отключение/ослабление звука при телефонном разговоре] - **«Demonstration»** [Демо режим] - **«Reverse mode»** [Режим реверса] - **«Ever scroll»** [Постоянное пролистывание данных на дисплее]

Для установки параметров каждой конкретной настройки следуйте нижеприведенным указаниям.

Для выхода из режима исходных настроек нажмите кнопку **«BAND»**.

Из режима исходных настроек также можно выйти, удерживая нажатой кнопку **«SOURCE»** до выключения аппарата.

### Установка часов

Для установки часов следуйте приведенным ниже указаниям.

1. Используя **«Multi-Control»** выберите настройку **«Clock»** [Часы].

До появления на дисплее индикации **«Clock»**.



2. Нажатием **Multi-Control** влево или вправо выберите сегмент дисплея часов, который Вы желаете настроить.

Каждое нажатие осуществляет выбор одного из сегментов дисплея часов:

«Часы» - «Минуты»

Выбранный сегмент дисплея часов будет мигать.

3. Для установки значения сегмента часов нажимайте **Multi-Control** вверх или вниз .

Каждое нажатие ВВЕРХ будет увеличивать значение выбранного сегмента (часов или минут). Каждое нажатие ВНИЗ будет уменьшать значение выбранного сегмента (часов или минут).

### Установка шага настройки в диапазоне FM

Шаг настройки можно установить на 100 кГц или 50 кГц.

1. Используя **«Multi-Control»** выберите настройку **«FM step»** [Шаг настройки в диапазоне FM].

До появления на дисплее индикации **«FM step»**.

2. Нажмите **Multi-Control** неоднократно для выбора шага настройки в диапазоне FM.

При нажатии осуществляется переключение шага настройки в диапазоне FM между значениями 50 кГц и 100 кГц. Выбранный шаг настройки в диапазоне FM будет отображаться на дисплее.

#### Примечание

Во время ручного поиска радиочастот шаг настройки сохраняет значение в 50 кГц.

### Установка шага настройки в диапазоне AM

Шаг настройки можно установить на 9 кГц или 10 кГц.

1. Используя **«Multi-Control»** выберите функцию **«AM step»** [Шаг настройки в диапазоне AM].

До появления на дисплее индикации **«AM step»**.

2. Нажмите **Multi-Control** для выбора установки шага.

Нажатие **Multi-Control** повторно переключит установку шага на 9 или 10 кГц.

Значение будет отображено на дисплее.



## Исходные настройки

### Включение/отключение предупредительного звукового сигнала

---

Если лицевая панель не отсоединена от основного блока в течение пяти секунд после выключения зажигания автомобиля, прозвучит предупредительный звуковой сигнал. Вы можете отключить данный предупредительный сигнал.

1. Используя «Multi-Control» выберите функцию «Warning tone» [Предупредительный звуковой сигнал].

До появления на дисплее индикации «Warning tone».

2. Нажмите Multi-Control для включения или отключения функции.

Нажатие включит или отключит функцию «Warning tone», текущее состояние которой будет отображено на дисплее (например, «ON» [Предупредительный звуковой сигнал :включен]).

### Включение/отключение входа для дополнительных устройств

---

Совместно с данным аппаратом можно использовать другие дополнительные устройства. При подключении к данному аппарату дополнительного устройства необходимо активировать вход для дополнительных устройств.

1. Используя «Multi-Control» выберите настройку «AUX» [Вход для дополнительных устройств].

До появления на дисплее индикации «AUX».

2. Нажмите Multi-Control для включения или отключения настройки «AUX»

Нажатие включит или отключит функцию настройки «AUX», текущее состояние которой будет отображено на дисплее (например, «ON» [Вход для дополнительных устройств: включен]).

### Включение/отключение переключателя яркости дисплея

---

Во избежание чрезмерной яркости дисплея в ночное время, свечение дисплея автоматически ослабевает при включении фар автомобиля. Вы можете включать и отключать автоматический переключатель яркости дисплея.

1. Используя «Multi-Control» выберите настройку «Dimmer» [Автоматический переключатель яркости дисплея].

Последовательно нажимайте «Multi-Control» до появления на дисплее индикации «Dimmer».

2. Нажмите Multi-Control для включения или отключения настройки «Dimmer».

Нажатие включит или отключит функцию настройки «Dimmer», текущее состояние которой будет отображено на дисплее (например, «ON» [Регулятор яркости дисплея: включен]).

### Настройка яркости

---

Вы можете установить яркость дисплея. Исходно установлено значение яркости «12».

1. Используя «Multi-Control» выберите настройку «Brightness» [Яркость].

До появления на дисплее индикации «Brightness».

2. Нажатием Multi-Control влево или вправо установите уровень яркости.

Каждое нажатие увеличивает или уменьшает уровень яркости. По мере увеличения или уменьшения уровня на дисплее отображается его значение в пределах от «0» до «15».

### Настройка устройства управления выходами на задние громкоговорители и сабвуфер

---

Выходы данного аппарата на задние громкоговорители (выходы для подключения проводов задних громкоговорителей и разъем формата RCA для подключения дополнительного усилителя тылового канала) предназначены для подключения широкополосных громкоговорителей (значение параметра «REAR SP :FULL») или сабвуфера (значение параметра «REAR SP :S/W»). При установке параметра устройства управления выходами на задние громкоговорители «REAR SP :S/W», можно подсоединять провода задних громкоговорителей непосредственно к сабвуферу без применения дополнительного усилителя.

## Исходные настройки

Изначально данный аппарат настроен на подключение тыловых широкополосных громкоговорителей (значение параметра **«REAR SP :FULL»**). При подключении тылового канала к широкополосным громкоговорителям (при установленном значении параметра **«REAR SP :FULL»**), Вы можете подключать сабвуфер к разъему формата RCA. В этом случае Вы можете использовать как встроенные (значение параметра **«PREOUT :S/W»**), так и дополнительные (значение параметра **«PREOUT :FULL»**) устройства управления сабвуфером (фильтр низких частот, переключатель фазы).

### 1. Используя «Multi-Control» выберите настройку «SW» [Устройство управления выходами на задние громкоговорители и сабвуфер].

До появления на дисплее индикации **«SW»**.

### 2. Нажмите Multi-Control для переключения настроек выхода на задние громкоговорители.

Нажатие осуществляет переключение между значениями **«REAR SP:FULL»** (широкополосный громкоговоритель) и **«REAR SP :S/W»** (сабвуфер), текущее состояние настройки отображается на дисплее.

Если сабвуфер не подключается к выходу на задние громкоговорители, установите параметр

#### • **«REAR SP :FULL».**

При подключении сабвуфера к выходу на задние громкоговорители, установите параметр

#### • **«REAR SP :S/W».**

При установленном параметре **«REAR SP :S/W»**, нельзя изменить устройство управления сабвуфером.

### 3. Нажмите Multi-Control влево или вправо для переключения разъема формата RCA для работы в качестве выхода на громкоговоритель или выхода без предскажений сигнала (широкополосного выхода).

Нажатие осуществляет переключение между параметрами **«PREOUT :S/W»** и **«PREOUT :FULL»**, при этом текущее состояние выхода отображается на дисплее.

## Примечания

Даже при изменении данной настройки сигнал на выход подаваться не будет, пока Вы не включите выход без предскажений сигнала (подробности приведены в разделе «Регулировка уровня сигнала на выходе без предскажений») или выход сабвуфера (подробности приведены в разделе «Применение выхода канала сабвуфера») в меню настройки параметров звука.

При смене устройства управления сабвуфером, значение параметров настройки выхода на сабвуфер и выхода без предскажений (в меню настройки параметров звука) возвратятся к заводским установкам.

- В данной настройке осуществляется одновременное переключение как выходов для подключения проводов обоих задних громкоговорителей, так и выхода формата RCA.

## Переключение функций отключения/ослабления звука при телефонном разговоре

Если с сотового телефона подключенного к данному аппарату, производится телефонный звонок или принимается вызов, звук от данной звуковоспроизводящей системы автоматически отключается или ослабляется.

- При отключении или ослаблении звука на дисплее отображается индикация **«MUTE»** [Отключение звука] или **«ATT»** [Ослабление звука], и любые настройки параметров звука становятся невозможными.
- По окончании телефонного разговора аппарат возвращается к нормальной работе.

### 1. Используя «Multi-Control» выберите настройку «Mute».

До появления на дисплее индикации **«Mute»**.

### 2. Нажатием Multi-Control выберите необходимую настройку.

Нажатие Multi-Control осуществляет переключение между значениями **«Tel:ATT»** (Ослабление звука) и **«Tel :MUTE»** (Отключение звука), при этом текущее состояние отображается на дисплее.

## Режим демонстрации функций

Режим демонстрации функциональных возможностей аппарата автоматически включается при выключении питания аппарата в то время, когда замок зажигания автомобиля установлен в положение **«ACC»** [Аксессуары] или **«ON»** [Включено]. Вы можете самостоятельно включать или выключать режим демонстрации функциональных возможностей.

### Обратите внимание

- Красный провод («ACC») аппарата необходимо подключить к клемме, связанной с операцией включения/выключения замка зажигания. Если это не сделать, может произойти разрядка аккумулятора автомобиля.

### 1. При помощи контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Demonstration» [Демонстрация функциональных возможностей].

Ярлык названия функции **«DEMO»** будет выделен подсветкой.

### 2. Для включения режима демонстрации функциональных возможностей нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».

На дисплее появится индикация **«ON»** [Режим демонстрации функциональных возможностей: включен].

- Для выключения режима демонстрации функциональных возможностей нажмите контроллер **«MULTI-CONTROL»** еще раз.

## Использование инверсного режима

Если Вы не выполняете никакие операции в течение примерно 30 секунд, экранные индикаторы начинают переключаться на инверсное отображение, а затем продолжают совершать инвертирование каждые 10 секунд.

Вы можете включать или выключать инверсный режим.

1. При помощи «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Reverse mode» [Инверсный режим].  
Ярлык «Reverse mode» будет выделен подсветкой.
2. Для включения инверсного режима нажмите контроллер «MULTI-CONTROL». На дисплее появится индикация «ON» [Инверсный режим: включен].
  - Для выключения инверсного режима нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» еще раз.

## Включение/выключение параметра настройки «Ever Scroll»

Когда параметр «Ever Scroll» [Постоянное прокручивание данных] в меню исходных настроек установлен на значение «ON» [Включено], текстовые данные компакт-диска непрерывно прокручиваются на дисплее. Если Вы предпочитаете, чтобы текстовые данные прокручивались на дисплее только один раз, установите этот параметр на значение «OFF» [Выключено].

1. При помощи контроллера «MULTI-CONTROL» выберите функцию «Ever-scroll» [Постоянное прокручивание данных].  
Ярлык названия функции «Ever-scroll» будет выделен подсветкой.
2. Для включения параметра настройки «Ever Scroll» нажмите контроллер «MULTI-CONTROL». На дисплее появится индикация «ON» [Режим постоянного прокручивания данных: включен].
  - Для выключения параметра настройки «Ever Scroll» нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» еще раз.

## Прочие функции

### Использование источника «AUX» [Вход для дополнительных устройств]

Межформатный соединитель IP-BUS-RCA (продается отдельно) позволяет Вам подключать к этому аппарату дополнительное устройство, оборудованное выходным разъемом формата RCA. Подробнее об этом смотрите в инструкции для пользователя межформатного соединителя IP-BUS-RCA.

#### Выбор входа «AUX» в качестве источника

- Нажатиями кнопки «SOURCE» [Источник] выберите вход «AUX» в качестве источника сигналов.  
Последовательно нажимайте кнопку «SOURCE» до тех пор, пока на дисплее не появится индикация «AUX».
- Источник «AUX» невозможно выбрать, если настройка входа для дополнительных устройств не включена. Подробнее об этом смотрите в разделе «Включение/выключение настройки входа для дополнительных устройств».

#### Ввод названия для источника «AUX»

Дисплейное название источника «AUX» можно менять.

1. После того как выберете вход «AUX» в качестве источника сигналов, используйте контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы выбрать пункт главного меню «FUNCTION» и вывести на дисплей индикацию «TITLE INPUT "A"» [Ввод названия].
2. Нажатиями кнопки 1 выберите нужный тип символов.  
Последовательно нажимайте кнопку 1 для переключения между следующими типами символов: Алфавит (верхний регистр), цифры и символы - Алфавит (нижний регистр) – Европейские буквы со знаками ударения (например, á, â, ã, ç )
  - Вы можете выбрать ввод цифр и символов, нажав кнопку 2.
3. Нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вверх или вниз выберите букву или цифру.  
Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вверх будут выводить на дисплей буквы в алфавитном порядке A B C ... X Y Z, а цифры и символы в последовательности 1 2 3 ... @ # <. Последовательные нажатия контроллера «MULTI-CONTROL» вниз будут выводить на дисплей символы в обратном порядке, например, Z Y X ... C B A.
4. Для перевода курсора в позицию ввода следующего символа нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо.  
Когда нужный Вам символ отображается на дисплее, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» вправо для перемещения курсора в следующую позицию, после чего выбирайте следующий символ. Для перемещения курсора по полю ввода в обратном направлении нажимайте контроллер «MULTI-CONTROL» влево.
5. После завершения ввода названия переместите курсор в последнюю позицию нажатиями контроллера «MULTI-CONTROL» вправо.  
Когда, достигнув конца поля ввода, Вы нажмете контроллер «MULTI-CONTROL» вправо еще раз, введенное название будет сохранено в памяти.
6. Для возврата к дисплею воспроизведения нажмите кнопку «BAND».





## Переключение дисплея часов

Вы можете переключить дисплей часов на вкл. или выкл..

- **Нажми CLOCK , чтобы включить или выключить дисплей часов.** Каждое нажатие **CLOCK**, включает или выключает дисплей часов.
- Дисплей часов исчезает временно, когда выполняете другие операции, но появляется снова после 25 секунд.

### Примечание

Даже когда источники выключены, дисплей часов появляется на дисплее. Нажим **CLOCK**, включает или выключает дисплей часов.

## Использование различных развлекательных дисплейных заставок

Прослушивание любого источника звука Вы можете сопровождать развлекательными дисплейными заставками.

1. **Нажмите контроллер «MULTI-CONTROL» для того, чтобы вывести главное меню на дисплей.**  
На дисплее появятся пункты меню **«FUNCTION»** [Функция], **«AUDIO»** [Звук] и **«ENTERTAINMENT»** [Развлечения].
2. **С помощью контроллера «MULTI-CONTROL» выберите пункт «ENTERTAINMENT».**  
Для смены пункта меню вращайте контроллер. Для выбора текущего пункта меню нажмите контроллер.  
На дисплее появится развлекательная заставка, выбранная в данный момент.

3. **Для смены развлекательных заставок вращайте контроллер «MULTI-CONTROL».**

При вращении контроллера **«MULTI-CONTROL»** по часовой стрелке развлекательные заставки меняются на дисплее в следующем порядке:

**«BGV 1»** [Фоновый зрительный ряд 1] - **«BGV 2»** [Фоновый зрительный ряд 2] - **«BGV 3»** [Фоновый зрительный ряд 3] - **«BGV 4»** [Фоновый зрительный ряд 4] - **«BGP 1»** [Фоновое изображение 1] - **«BGP 2»** [Фоновое изображение 2] - **«BGP 3»** [Фоновое изображение 3] - **«BGP 4»**

[Фоновое изображение 4] - **«ENTERTAINMENT OFF»** [Развлекательные заставки выключены]

- **«LEVEL METER»** [Указатель уровня] - **«LEVEL INDICATOR-1»** [Указатель уровня 1] -

**«LEVEL INDICATOR 2»** [Указатель уровня 2] - **«ASL»** [Уровень эффекта ASL] - **«BATTERY VOLTAGE»**

[Индикатор напряжения] - **«MOVIE-1»** [Видеоролик 1] - **«MOVIE-2»** [Видеоролик 2]

- Вы также можете переключаться между развлекательными заставками в обратном порядке, вращая контроллер **«MULTI-CONTROL»** против часовой стрелки.
- Для отмены режима развлекательных дисплейных заставок нажмите кнопку **«BAND»**.

4. **Для того чтобы выбрать текущую развлекательную заставку, нажмите контроллер «MULTI-CONTROL».**

На дисплее будет отображаться выбранная развлекательная заставка.

## Использование кнопки «PGM» [Программирование]

Используя кнопку **«PGM»** на пульте ДУ, Вы можете оперировать запрограммированными функциями для каждого источника.

- **Когда выбран один из указанных ниже источников, нажмите кнопку «PGM» для включения режима паузы.**
  - Встроенный CD-плеер
  - Многодисковый CD-плеер
- Для выключения режима паузы еще раз нажмите кнопку **«PGM»**.
- **Когда выбран источник «Tuner» [Тюнер], нажмите и удерживайте нажатой кнопку «PGM» для включения функции «BSM» [Запоминание лучших станций].**  
Нажмите кнопку **«PGM»** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не появится индикация «BSM».
  - Для отмены операции запоминания еще раз нажмите кнопку **«PGM»**.
- **Когда выбран источник «TV» [TV-тюнер], нажмите и удерживайте нажатой кнопку «PGM» для включения функции «BSSM» [Последовательное запоминание лучших станций].**  
Нажмите кнопку **«PGM»** и удерживайте ее нажатой до тех пор, пока не появится индикация «BSSM».
  - Для отмены операции запоминания еще раз нажмите кнопку **«PGM»**.

## Дополнительная информация

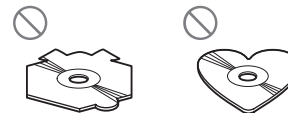
### Разъяснение сообщений об ошибках встроенного CD плеера

При обращении к продавцу или в ближайший сервисный центр компании PIONEER по поводу неисправностей в CD-плеере назовите сообщение об ошибке, возникающее на дисплее.

| Сообщение                                | Причина  | Способ устранения  |
|--|--|--|
| <b>ERROR- 11, 12, 17, 30</b>             | Грязный диск.  | Почистите диск.  |
| <b>ERROR- 11, 12, 17, 30</b>             | Пощапаный диск.  | Замените диск.   |
| <b>ERROR- 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b> | Электрический или механический сбой.                             | ВКЛЮЧИТЕ и ВЫКЛЮЧИТЕ зажигание; или переключитесь на другой источник сигнала, а затем вернитесь на CD-плеер. |
| <b>ERROR- 15</b>                         | Установленный диск не содержит никаких файлов.                   | Замените диск.   |
| <b>ERROR- 22, 23</b>                     | Данный формат компакт-диска не может воспроизводиться аппаратом. | Замените диск.   |
| <b>ERROR- 44</b>                         | Все дорожки диска отмечены как пропускаемые.                     | Замените диск.   |
| <b>No Audio</b>                          | Установленный диск не содержит читаемых файлов.                  | Замените диск.   |
| <b>TRK SKIPPED</b>                       | Установленный диск содержит WMA файлы, защищенные системой DRM   | Замените диск.   |
| <b>PROTECT</b>                           | Все файлы на установленном диске защищены системой DRM           | Замените диск.   |

### CD-плеер и уход за ним

- Применяйте только компакт-диски, которые имеют одну из показанных на иллюстрации маркировок формата Compact Disc Digital Audio.
- Применяйте только стандартные диски круглой формы. При установке нестандартных дисков фигурной формы, они могут застревать в дисковом или неправильно воспроизводиться.



- Перед воспроизведением проверяйте все диски на отсутствие трещин, царапин или деформации. Треснутые, поцарапанные или гнутые диски не смогут воспроизводиться правильно. Не применяйте такие диски.

## Дополнительная информация

- Избегайте прикосновений к записанной (не маркированной) поверхности.
- Храните диски в их коробках.
- Не подвергайте диски действию прямых солнечных и высоких температур.
- Не наклеивайте этикетки, не пишите и не применяйте химические вещества к поверхности дисков.
- Для удаления грязи, протирайте компакт-диск мягкой тканью в направлении от центра к краям диска.
- При применении в машине обогревательных приборов в холодную погоду, на внутренних частях CD-плеера может сконденсироваться влага. Конденсат может нарушить работу плеера. Если Вы считаете, что причиной неисправности является конденсат, выключите аппарат приблизительно на один час для его высыхания, и протрите влажные диски мягкой сухой тканью.
- Толчки от неровностей дороги могут прерывать воспроизведение компакт-диска.



## Диски CD-R/CD-RW

- При применении дисков типа CD-R/CD-RW возможно воспроизведение только дисков, которые были финализированы.
- Может оказаться невозможным воспроизведение дисков CD-R/CD-RW, записанных на музыкальном CD-рекордере или персональном компьютере, из-за характеристик диска, царапин или грязи на диске, или конденсата, грязи и т.д. на линзах данного аппарата.
- Может оказаться невозможным воспроизведение дисков, записанных на персональном компьютере, из-за настроек прикладной программы и конфигурации системы. Пожалуйста, осуществляйте запись в соответствующем формате. (Более подробную информацию можно получить у производителя программного обеспечения.)
- Может оказаться невозможным воспроизведение дисков CD-R/CD-RW из-за того, что они ранее подверглись воздействию прямого солнечного света, высоких температур, или из-за неправильных условий их хранения в автомобиле.
- Названия и другая текстовая информация, записанная на дисках CD-R/CD-RW, могут не отображаться на дисплее данного аппарата (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- Данный аппарат поддерживает функцию пропуска дорожек дисков CD-R/CD-RW. Дорожки, содержащие информацию о пропуске дорожек, пропускаются автоматически (в случае аудиоданных формата CD-DA).
- При установке в аппарат диска CD-RW, задержка начала воспроизведения будет больше, чем при установке стандартного компакт-диска или диска типа CD-R.
- Перед применением дисков CD-R/CD-RW прочтите меры предосторожности при обращении с ними.

## Файлы формата MP3, WMA, AAC и WAV

- MP3 является сокращением название стандарта технологии сжатия аудиоданных MPEG Audio Layer 3.
- WMA является аббревиатурой от Windows Media Audio и применяется в качестве названия технологии сжатия аудиозаписей, разработанной Microsoft Corporation. Данные формата WMA могут быть кодированы при помощи прикладной программы Windows Media Player версии 7 или более поздней.
- AAC - это аббревиатура от Advanced Audio Coding, и относится к стандартам технологии сжатия аудиоматериалов.
- WAV является сокращением выражения «waveform» [волновая форма сигнала]. Является стандартным форматом звуковых файлов для Windows®.
- При использовании для кодирования файлов WMA некоторых прикладных программ, данный аппарат может работать неправильно.
- В зависимости от выбранной версии Windows Media Player, которая использовалась для кодирования файлов WMA, могут неправильно отображаться на дисплее названия альбомов и иные текстовые данные.
- При запуске воспроизведения WMA/AAC файлов, кодированных с графическими данными, возможна небольшая задержка начала воспроизведения.
- Данный аппарат позволяет воспроизводить файлы MP3/WMA/AAC/WAV, записанные на дисках типа CD-ROM, CD-R и CD-RW. Могут воспроизводиться записи, совместимые со стандартами ISO 9660 Level 1 и Level 2 и с файловыми системами Romeo и Joliet.
- Возможно воспроизведение дисков, записанных в режиме мультисессии.
- Файлы MP3/WMA/AAC/WAV не совместимы с пакетной передачей записанных данных.
- Максимальное количество символов для отображении на дисплее названия файла, включая расширение (.mp3, .wma, .m4a или .wav), составляет 64 символа, начиная от первого символа.
- Максимальное число символов при отображении на дисплее названия папки составляет 64 символа.
- Для файлов, записанных в соответствии с файловыми системами Romeo, на дисплее могут отображаться только первые 64 символа.
- При использовании дисков, содержащих файлы MP3/WMA/AAC/WAV и аудиоданные (формат CD-DA), например, дисков типа CD-EXTRA и MIXED MODE CD, оба типа данных можно воспроизводить только при переключении режима воспроизведения между «MP3/WMA/AAC/WAV» и «CD-DA».
- Последовательность записи, использованная прикладными программами, становится последовательностью выбора папок и других операций при воспроизведении. В связи с этим ожидаемая последовательность при воспроизведении может не совпадать с реальной последовательностью воспроизведения. Однако существует ряд программ записи, позволяющих задание порядка воспроизведения.
- Некоторые аудио CD содержат трэки, которые сливаются друг с другом без паузы. Когда такие диски преобразуются в MP3/WMA/AAC/WAV файлы и записываются на диски CD-ROM, CD-R и CD-RW, файлы будут воспроизводиться с небольшой паузой, независимо от длины паузы между трэками исходного диска.

## ***Дополнительная информация***

### **Важное замечание**

- Присваивая имя файлу MP3/WMA/AAC/WAV, обязательно добавляйте соответствующее расширение имени файла (.mp3, .wma, .m4a или .wav).
- Данный аппарат воспроизводит файлы с расширением (.mp3, .wma, .m4a или .wav) как файл формата MP3/WMA/AAC/WAV. Во избежание помех и неполадок, применяйте данные расширения только для файлов формата MP3/WMA/AAC/WAV.

### **Дополнительная информация о файлах MP3**

- Файлы совместимы с ID3 Tag версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, и 2.4, предназначенного для дисплейного отображения альбома (название диска), дорожки (название дорожки), исполнителя (исполнитель дорожки) и для комментариев. При наличии на диске обеих версий текстовой метки ID3 Tag, Ver. 1.x и Ver. 2.x, приоритет отдается Ver. 2.x.
- Функция внесения корректирующих частотных предсказаний действует только при воспроизведении файлов MP3 с частотами дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц. (Возможно воспроизведение частот дискретизации 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц.)
- Отсутствует поддержка списков воспроизведения m3u.
- Отсутствует совместимость с форматами MP3i (интерактивный MP3) и mp3 PRO.
- Качество звука файлов MP3, как правило, улучшается с повышением скорости передачи данных. Данный аппарат может воспроизводить записи со скоростью передачи данных от 8 до 320 Кбит/сек, но для получения истинного наслаждения качеством звука, рекомендуется применять диски, записанные при скорости передачи данных не ниже 128 Кбит/сек.

### **Дополнительная информация о файлах WMA**

- WMA является сокращением выражения Windows Media Audio и применяется в качестве названия технологии сжатия аудиозаписей, разработанной Microsoft Corporation. Данные форматы WMA могут быть кодированы при помощи прикладной программы Windows Media Player версии 7, 7.1, 8 и 9.
- Вы можете воспроизводить только файлы WMA с частотами дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц.
- Качество звука файлов WMA, как правило, улучшается с повышением скорости передачи данных. Данный аппарат может воспроизводить записи с постоянной скоростью передачи данных от 48 до 320 Кбит/сек, или с переменной скоростью передачи данных от 48 до 384 Кбит/сек. Однако для получения истинного наслаждения качеством звука, рекомендуется применять диски, записанные при возможно большей скорости передачи данных.
- Плеер не поддерживает следующие форматы:
  - Windows Media Audio 9 Professional (5.1 ch)
  - Windows Media Audio 9 Lossless
  - Windows Media Audio 9 Voice

### **Дополнительная информация о файлах AAC**

- Этот плеер воспроизводит файлы AAC, кодированные приложением iTunes версии 4.1.1.54.
- Этот плеер воспроизводит файлы AAC с частотой дискретизации 11.025 кГц, 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц.
- Качество звука файлов AAC, как правило, улучшается с повышением скорости передачи данных. Данный аппарат может воспроизводить записи со скоростью передачи данных от 16 до 320 Кбит/сек. Однако для получения истинного наслаждения качеством звука, рекомендуется применять диски, записанные при возможно большей скорости передачи данных.
- Плеер не поддерживает следующие форматы:
  - Apple Lossless

### **Дополнительная информация о файлах WAV**

- Данный аппарат воспроизводит файлы WAV, кодированные в форматах линейной PCM (LPCM) или MS ADPCM.
- Вы можете воспроизводить файлы WAV только с частотами дискретизации 16 кГц, 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц (в формате LPCM) или с частотами 22,05 кГц и 44,1 кГц (в формате MS ADPCM). Значение частоты дискретизации на дисплее может округляться.
- Качество звука файлов WAV, как правило, улучшается с увеличением числа бит квантования (разрешающей способности). Данный аппарат способен воспроизводить записи с 8 и 16 (формат LPCM) или 4 (формат MS ADPCM) битами квантования, но для получения истинного наслаждения качеством звука, рекомендуется применять диски, записанные с более высоким числом бит квантования.

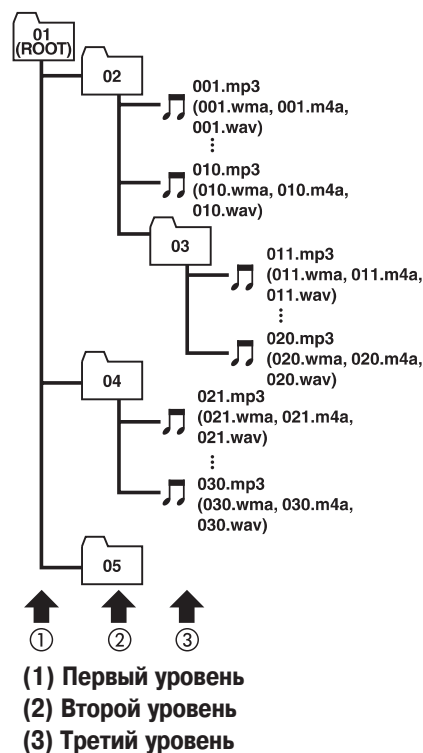
## Дополнительная информация

### О папках и файлах MP3/WMA/AAC/WAV

- Ниже приведена схема диска CD-ROM с файлами MP3/WMA/AAC/WAV. Папки более низкого уровня (подпапки) изображены как папки, вложенные в выбранную папку.

#### Примечания

- Номера папок назначаются данным аппаратом. Пользователь не может назначать номера папок.
- Папки, не содержащие файлов MP3/WMA/AAC/WAV, не открываются. (Эти папки пропускаются без отображения на дисплее номера папки.)
- Файлы MP3/WMA/WAV могут воспроизводиться во вложенных папках вплоть до 8 уровня вложения. Однако на диске с многочисленными уровнями вложений происходит задержка времени перед началом воспроизведения. Поэтому рекомендуется создавать диски, имеющие не более 2 уровней.
- Возможно воспроизведение до 99 папок на одном диске.



#### Текстовая метка (ID3-тэг)

Метод включения информации о дорожке в файл формата MP3. Данная включенная информация может содержать в себе название дорожки, имя исполнителя, название альбома, музыкальный жанр, год выпуска, комментарии и иные данные. Эти данные можно свободно редактировать, пользуясь программными средствами с функциями редактирования ID3-тэгов. Хотя текстовые метки ID3 и ограничены по числу символов, данная информация может отображаться на дисплее при воспроизведении дорожки.

#### Формат ISO9660

Международный стандарт для логической организации форматов папок и файлов на дисках CD-ROM. В формате ISO9660 существуют нормативные правила для следующих двух уровней.

##### «Level 1» [Уровень 1]:

Имя файла должно соответствовать формату 8.3 (имя файла содержит до 8 символов, в число которых могут входить полубайтовые английские заглавные буквы, полубайтовые цифры и знак «\_», и расширение имени файла из трех символов).

##### «Level 2» [Уровень 2]:

Имя файла может содержать до 31 символа (включая разделительный знак «.» и расширение имени файла). Любая папка должна содержать менее 8 уровней вложения.

#### Расширенные форматы

«Joliet»: Имена файлов могут содержать до 64 символов.

«Romeo»: Имена файлов могут содержать до 128 символов.

#### Линейная PCM (LPCM)/Импульсная кодовая модуляция

LPCM является сокращением английского названия линейной импульсной кодовой модуляции, которая представляет собой систему записи сигналов, используемую для музыкальных дисков типа CD и DVD.

#### m3u

Списки воспроизведения, создаваемые прикладной программой «WINAMP», имеют расширение имени файла (.m3u).

#### MP3

MP3 является сокращением от MPEG Audio Layer 3, стандарта технологии сжатия аудиоданных, введенного рабочей группой (MPEG) Международной организации по стандартизации (ISO). MP3 может сжимать аудиоданные примерно до 1/10 от уровня обычного диска.

### Применяемые термины

#### AAC

AAC - это аббревиатура от Advanced Audio Coding, и относится к стандартам технологии сжатия аудиоматериалов, используемым с MPEG 2 и MPEG4.

#### Скорость передачи данных (битрейт)

Выражает объем передаваемых данных в секунду (в битах в секунду). Чем выше эта скорость, тем больше доступной информации о воспроизводимом звуке. При применении одного и того же метода кодирования (например, MP3), чем выше эта величина, тем лучше звучание.

## Дополнительная информация

### MS ADPCM

Сокращенное название разработанной компанией Microsoft адаптивной дифференциальной импульсно-кодовой модуляции, которая представляет собой систему записи сигналов, используемую для мультимедийных программ Microsoft Corporation.

### Мультисессия (несколько сеансов записи)

Метод мультисессии записи позволяет дозаписывать на диск дополнительные данные. При записи на диск типа CD-ROM, CD-R или CD-RW все данные с начала до конца рассматриваются как единый блок или «session» (сеанс). Многосеансовым называется любой метод записи более 2 сеансов на один диск.

### Число бит квантования

Число бит квантования является одним из факторов, определяющих общее качество звука. Чем выше значение этой «битовой глубины», тем лучше качество звука. Однако увеличение битовой глубины одновременно увеличивает объем данных и, следовательно, места, необходимого для их хранения на носителе.

### Пакетная запись

Общее обозначение метода записи блоком файлов на CD-R, и т.д. за время, необходимое для записи одного файла, аналогично записи файлов на компьютерные дискеты и жесткие диски.

### VBR

VBR является сокращением выражения Variable Bit Rate [переменная скорость передачи данных]. Вообще говоря, более широко используется CBR (Constant Bit Rate [постоянная скорость передачи данных]). Однако, гибко регулируя скорость передачи данных в соответствии с требованиями сжатия аудиосигналов, можно добиться высшего качества звучания при использовании сжатия.

### WAV

WAV является сокращением от слова «waveform» [волновая форма сигнала]. Обозначает стандартный формат аудиофайлов для Windows®.

### WMA

WMA является сокращением выражения Windows Media Audio и применяется в качестве названия технологии сжатия аудиозаписей, разработанной Microsoft Corporation. Данные форматы WMA могут быть кодированы при помощи прикладной программы Windows Media Player версии 7 или более поздней.

Названия Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.

## Технические характеристики

### Общие характеристики

|                        |  |
|------------------------|--|
| Источник питания       | 14.4 В постоянного тока<br>(допустимо 12,0 ~ 14,4 В) |
| Система заземления     | Минус на массе                                       |
| Макс. потребляемый ток | 10.0 А   |
| Размеры (Ш x В x Г):   |  |
| DIN                    |  |
| Шасси                  | 178 x 50 x 157 мм                                    |
| Выступающая кромка     | 188 x 58 x 19 мм                                     |
| D                      |  |
| Шасси                  | 178 x 50 x 162 мм                                    |
| Выступающая кромка     | 170 x 46 x 14 мм                                     |
| Вес                    | 1.4 кг   |

### Звуковой тракт

|  |  |
|--|--|
| Максимальная выходная мощность                               | 50 Вт x 4<br>50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт x 1/2 Ом   |
| Непрерывная выходная мощность                                | 22 Вт x 4<br>(DIN 45324, +B = 14.4 В)          |
| Сопротивление нагрузки                                       | 4 Ом<br>(допустимо 4 - 8 Ом [2 Ом на 1 канал]) |
| Макс. уровень на выходе предусилителя/выходное сопротивление | 2.2 В/1 кОм                                    |
| Эквалайзер (3-полосный параметрический эквалайзер):          |  |
| Низкие частоты   |  |
| Частота  | 40/80/100/160 Гц                               |
| Q-фактор (крутизна характеристики, добротность)              | 0.35/0.59/0.95/1.15<br>(+6 дБ при усилении)    |
| Коэффициент усиления   | ±12 дБ   |
| Средние частоты  |  |
| Частота  | 200/500/1к/2к Гц                               |
| Q-фактор (крутизна характеристики, добротность)              | 0.35/0.59/0.95/1.15<br>(+6 дБ при усилении)    |
| Коэффициент усиления   | ±12 дБ   |
| Высокие частоты  |  |
| Частота  | 3.15к/8к/10к/12.5к Гц                          |
| Q-фактор (крутизна характеристики, добротность)              | 0.35/0.59/0.95/1.15<br>(+6 дБ при усилении)    |
| Коэффициент усиления   | ±12 дБ   |

### Контур тонкомпенсации

|                 |  |
|-----------------|--|
| Низкий уровень  | +3.5 дБ (100 Гц),<br>+3 дБ (10 кГц)                                |
| Средний уровень | +10 дБ (100 Гц),<br>+6.5 дБ (10 кГц)                               |
| Высокий уровень | +11 дБ (100 Гц),<br>+11 дБ (10 кГц)<br>(уровень громкости: -30 дБ) |

### Регуляторы тембра:

#### Низкие частоты

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Частота              | 40/63/100/160 Гц    |
| Коэффициент усиления | ±12 дБ              |
| Высокие частоты      |                     |
| Частота              | 2.5к/4к/6.3к/10к Гц |
| Коэффициент усиления | ±12 дБ              |

#### «HPF» [Фильтр высоких частот]

|          |               |
|----------|---------------|
| Частота  | 50/80/125 Гц  |
| Крутизна | -12 дБ/октаву |

#### Сабвуфер

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Частота              | 50/80/125 Гц        |
| Крутизна             | -18 дБ/октаву       |
| Коэффициент усиления | ±12 дБ              |
| Фаза                 | Нормальная/Обратная |

### CD-плеер

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Система                  | Аудиосистема компакт-дисков              |
| Используемые диски       | Компакт-диск                             |
| Формат сигнала:          |  |
| Частота дискретизации    | 44.1 кГц                                 |
| Число бит квантования    | 16; линейное                             |
| Частотные характеристики | 5 - 20000 Гц (±1 дБ)                     |
| Отношение сигнал/шум     | 94 дБ (1 кГц)<br>(сетевая МЭК-А)         |
| Динамический диапазон    | 92 дБ (1 кГц)                            |
| Количество каналов       | 2 (стерео)                               |
| Формат декодирования MP3 | MPEG-1 и 2<br>Audio Layer 3              |
| Формат декодирования WMA | Версии 7, 7.1, 8 и 9                     |
| Формат декодирования AAC | MPEG-4 AAC<br>(кодируется только iTunes) |
| Формат декодирования WAV | Линейная PCM и<br>MS ADPCM               |



**Дополнительная информация**

|  |  |
|--|--|
| <b>Тюнер диапазона «FM»</b>            |  |
| Частотный диапазон .....               | 87.5 - 108.0 МГц   |
| Полезная чувствительность .....        | 8 дБ<br>(0,7 мкВ/75 Ом, моно,<br>отношение сигнал/шум: 30 дБ)    |
| Пороговая чувствительность .....       | 10 дБ<br>(0,9 мкВ/75 Ом, моно)                                   |
| Отношение сигнал/шум .....             | 75 дБ (сетевая МЭК-А)  |
| Искажения .....                        | 0,3% (при 65 дБ, 1 кГц, стерео)<br>0,1% (при 65 дБ, 1 кГц, моно) |
| Зависимость амплитуды от частоты ..... | 30 - 15000 Гц<br>(±3 дБ)   |
| Разделение стереоканалов .....         | 45 дБ<br>(при 65 дБ, 1 кГц)                                      |
| Избирательность .....                  | 80 дБ (±200 кГц)   |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Тюнер диапазона «AM»</b>     |  |
| Частотный диапазон .....        | 531 - 1,602 кГц<br>(шаг настройки 9 кГц) |
| Полезная чувствительность ..... | 18 мкВ<br>(отношение сигнал/шум: 20 дБ)  |
| Отношение сигнал/шум .....      | 67 дБ<br>(сетевая МЭК-А)                 |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Тюнер диапазона «AM»</b>     |   |
| Частотный диапазон .....        | 530 - 1,640 кГц<br>(шаг настройки 10 кГц) |
| Полезная чувствительность ..... | 18 мкВ<br>(отношение сигнал/шум: 20 дБ)   |
| Отношение сигнал/шум .....      | 67 дБ<br>(сетевая МЭК-А)                  |

**Примечание**  
В связи с улучшением рабочих характеристик возможно изменение технических характеристик и конструкции без предварительного уведомления потребителей.

**PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087 Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-472-1111

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. de C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270



**[www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com)**